

■ **Ті, що тримають небо**

Художниця Валя Михальська вміє дивувати і дивуватися

Вчергове вона здивувала своїх шанувальників виставкою, яка відкрилася у День святого Миколая в науковій бібліотеці Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки

Валентина ШТИНЬКО

Хоч нинішня невеличка (масштабніша експонується у Нововолинському народному історичному музеї), на вернісажі в Луцьку художниця запропонувала нові роботи, зокрема, монотипії



«На вернісажі в Луцьку Валентина Михальська запропонувала нові роботи, зокрема, монотипії та акварелі.»

та акварелі. Ось деякі назви: «Янгол світла», «Зимова ніч», «Літній мотив», «Явлення», «Білі вітрила», «Дорога до храму», «Народження перлини»... Але чи не найдовше глядачі затримувалися біля мініатюри із назвою «Самотне зимування». Одинокий лебідь у невеликій проталині, яку зусібч затискує крига... У кожного цей сюжет викликав свої асоціації та роздуми.

А прийшли на цю виставку, яку, як продовження попередньої, художниця назвала «Любов моя, Україна», окрім студентів та викладачів університету, педагоги області, котрі перебували на курсах підвищення кваліфікації, працівники Луцького дитсадку № 5 «Пізнайко», які подружилися з Валею Михальською після презентації проілюстрованої нею книжки «Що забула борсучиха?» Валентини Штинько. До речі,

цю барвисту і веселу книжку багато присутніх понесли додому своїм онукам «від Миколайчика».

Під час відкриття виставки враженнями від творчості художниці з села Хворостів, що в Любомльському районі, поділилися директор бібліотеки СХУ ім. Лесі Українки Володимир Собчук, директор Волинського краєзнавчого музею Анатолій Силюк. Він, зокрема, розповів про успішну мандрівку виставки волинської художниці музеями Рівненщини та Хмельниччини.

Художниця Зеня Рубан наголосила на тому, що здебільшого митці шукають натхнення, виїжджаючи на етюди, на пленери, у спілкуванні з колегами. Валентина ж цього позбавлена, її поле натхнення —

невичерпна уява і сповнене любові серце.

— Світ врятує любов. А вже любов творить красу. Мене запитали який подарунок я хочу на День святого Миколая? Бог подарував мені сьогоднішній день, у якому є Валя Михальська і її неповторний світ, є товариство, з яким приємно помовчатися, — поділилася емоціями професор СХУ Світлана Богдан.

Про творчість і світлу особистість самотнього митця говорили художник і дизайнер Наталя Градиська, художниця Ольга Грицюк, педагог і поетеса Олеся Ковальчук, а провела презентацію виставки добра приятелька Валі Михальської, талановитий композитор та виконавець своїх пісень, декламатор, співробітник університетської бібліотеки Світлана Кресак. ■

Інна Слупко, якій пересадили нирку:

«ВЕЛИКЕ ЩАСТЯ — ЖИТИ,
А БАЧИТИ МОЖНА Й СЕРЦЕМ»



с. 7-8

Субота 23 грудня 2017 року
№143 (16 394) Ціна 4 грн

WWW.VOLYN.COM.UA



volyn.com.ua | twitter

facebook.com/volyn.com.ua

■ **Із перших уст**

Фото Олександра ДУРМАНЕНКА.



Голова Апеляційного суду Волині Петро ФІЛЮК:

«Що би там не говорили
про корупцію, відповідально
заявляю: організм волинського
правосуддя здоровий»

с. 6

«Нехай Христос, який народився, принесе дар миру нашій багатостраждальній Батьківщині»

Різдвяне вітання ординарія Луцької дієцезії Римсько-католицької церкви
єпископа Віталія СКОМАРОВСЬКОГО

Дорогі у Христі брати та сестри! Дорогі волиняни!

Бог приходить у цей світ як Бог-Людина, щоб бути близько до своїх створінь, щоб бачити і розділити з нами наші турботи, радощі, сумніви, сльози та сподівання. Він не хоче залишатись недосяжним та далеким, але як невинне немовля запрошує, щоб ми разом із Ним і у Ньому стали Божими дітьми — дітьми слухняними, які повністю довіряють беззастанній опіці люблячого Отця.

Співаючи чудові колядки, погляньмо очима віри на вертеп. Зупинімо погляд на

Ісусі, як це робила Богородиця Марія. Вона, завжди вірна, завжди любляча, чуйна до кожного руху цього маленького Життя. Будьмо, як вона, завжди вірні Богу та віддані Його волі. «Син Божий, творець миру, народився в часі миру, щоб всіх, які підуть за Ним, навчити любити мир» (Невідомий автор, IX ст.) Нехай Христос, Який приходить, застане наші серця відкритими і зірє їх своєю любов'ю. Нехай Він — Цар миру, принесе дар миру в наші душі, в наші родини і в нашу багатостраждальну Батьківщину!

Христос народився! Славимо Його!

Вітаємо!

У благословенні дні новоріччя та Різдвяних свят відзначає 60-річний ювілей волонтер, депутат Волинської обласної ради, прекрасний сім'янин, надійний друг і просто чудова людина

Валерій Люцлянович
КУРСТАК

із Нововолинська.

Ми любимо і шануємо вас за принципову позицію, за розважливість і щире, благородне серце. Нехай невичерпна енергія, гарний настрій та міцне здоров'я допомагають втілюватися у життя задуманому та вимріяному! Нехай ангел-охоронець оберігає від усіх негараздів, а поруч завжди будуть віра, надія і любов!

Друзі.





Погляд

Кость ГАРБАРЧУК,
редактор відділу місцевого
самоврядування і сільського життя
газети «Волинь-нова»

ФІЛОСОФІЯ НАДЩЕРБЛЕНОЇ ЧАШКИ

Напевно, багато хто з нас пам'ятає радянську моду на серванти або, як казали «по-городському», «стенки», обов'язково із дзеркалами. У ній, як на виставці – набір громіздкого й непрактичного, але красивого, блискучого посуду: салатниці, супниці, фруктовниці. Модним тоді вважався імпортований богемський кришталевий та позолочений фарфоровий чайний сервіз на 12 персон. Їх, доклавши чимало зусиль, діставали по великому «блату», переплачуючи шалені гроші, й ставили навкі у сервант, щоби ніколи не користуватися. Час від часу вони виймалися, але тільки для того, аби обережно та ретельно витерти пилюку. Це все відкладалося на потім, на колись, яке ще настане, на світле й прекрасне майбутнє...

Тому й пили все життя чай із надщербленої чашки, так жодного разу не скориставшись новенькою. Нехай буде дітям та онукам. Хоча нащадки того всього не потребують, а собі куплять значно краще, саме таке, яке їм подобається.

У людей того покоління виробилася ще одна звичка – нічого не викидати. Бо в якийсь момент може знадобитися. Роки радянського товарного дефіциту досі даються взнаки. Себе іноді ловлю на цьому. А раптом колись пригодиться зламана дверна ручка чи погнутий віконний шпінгалет. Підозрюю, що у багатьох наших читачів досі є вдома кульок з кульками. Також ще одна звичка – все доїдати. Якщо борщ прикис, то його можна перекип'ятити й дідуся пообідає, бо він таке любить.

Отакі совкові стереотипи у різних сферах нашого побутового повсякдення нині психологи називають синдромом відкладеного життя. Не хочеться нікого звинувачувати, а тим більше насміхатися. Тому поколінню, яке збиралося жити потім, можна лише поспівчувати. Вони чекали-чекали, а все найважливіше вже й минуло. У їхніх шафах так і зітліли нерозпакованими комплекти постільної білизни, бо спали на стареньких рваних простирадлах.

Хоча ніколи не пізно щось таки змінити. Й зовсім не потрібно чекати Нового року. Знаю людей, які регулярно планують розпочинати нове життя із першого січня, всім про це розповідають й нічого при цьому не змінюють.

Отож, щоби не називати та не вважати власну долю щербатою, зробіть перший рішучий крок – викиньте надщерблену чашку зі свого світогляду й візьміть із серванта нову. З того чайного сервізу, який досі тримаєте для особливо важливих та дорогих гостей. Щоправда, вони все не приходять, бо також відкладають свій візит.

Дуже добре, що нинішньому молодому поколінню генетично не передався той совковий синдром відкладеного життя. Вони світ сприймають зовсім не так: вчать, працюють, воюють та подорожують світом. А ще – саркастично насміхаються над помилками старших. І своє власне життя намагаються зробити кращим не завтра, а зараз.

А ви вже викинули свою надщерблену чашку? ■

Доброго дня вам, люди!



Фото Галини КОВАЛЮК

ВІКНО РУБРИКИ: троянди і... сніг

Вони так гарячі і самовіддано цвіли, що й не зауважили хуртовини. Заметили їх огортала сутанною, зітканною із сніжинок, зодягала у льодовий ковпак, щоб приховати багрянець тендітних пелюсток. Дивитися через шибку на цю безнадійну боротьбу вже не було змоги, і господиня вибігла на засніжену клумбу, зрізала оберемок гілок з напіврозкритими бутонами, внесла у теплу хату і зігнула... Поставила у найкращу кришталеву вазу, а за якийсь час троянди розпустилися життєствердним цвітом...

ЛИСТ НА ФРОНТ: не зміряти нічим подяку вам, солдати...

Погодьтеся, писати на війну дуже відповідально. Кожне слово – на вагу золота. А якщо листа пише дитина, то виходить зворушливо, до чому в серці. Учень 7-го класу ЗОШ №3 Максим Єрмакевич за такий лист отримав диплом II ступеня у Всеукраїнському конкурсі творчості дітей та учнівської молоді «За свободу слова» від державного центру позашкільної освіти. Оцініть його і ви:

...В житті зробив я зовсім небагато,

Добро творити щиро тільки вчусь.

А там, на Сході, чийсь воює тато,

Для мами – син і вірний друг комусь.

І цінності, що маю я пізнати,

Виборюють вони своїм життям.

Так хочеться найкраще їм сказати,

Та важко скласти ту ціну словам.

Бо за усе, що маю і що буду мати,

Своє майбутнє, націю, народ,

Життя і волю, мову, віру, правду –

За це на фронті гине патріот.

Про переможця розповів Олексій Артамонов.

ПОГОДА: а ночі вже меншають

Сонце на літо, а зима на мороз повертають, говорили у давнину і вважали 25 грудня найхолоднішим днем року. Але, за прогнозом чергового синоптика обласного гідрометеоцентру Валентини Набоки, цього 25 грудня очікується з плюсовою температурою. А сьогодні – хмарно, з проясненням, мокрий сніг та дощ, місцями слабка ожеледь, на дорогах ожеледиця. Вітер західний, 5–10 метрів за секунду, місцями 15–20. Температура повітря по області – від мінус 2 до плюс 3, у Луцьку – від 0 до 2 градусів тепла. **24-го – хмарно, з проясненням, часом дощ із мокрим снігом, вдень невеликий дощ, на дорогах місцями ожеледиця.** Вітер західний, 7–12 метрів за секунду, пориви 17–22. Температура повітря вночі – від 0 до плюс 5 градусів, вдень від 2 до 7 градусів тепла. **25-го – хмарно, з проясненням, вночі невеликий дощ, вдень без істотних опадів.** Вітер західний, 7–12 метрів за секунду, пориви 15–20. Температура повітря вночі – 1–6 градусів тепла, вдень – 3–8 з позначкою «плюс».

За багаторічними спостереженнями, найтепліше 23 грудня було 2015 року – плюс 12, найхолодніше – 1969-го – мінус 23 градуси.

Сонце сьогодні зійшло о 8.19, заїде о 16.16. День триває 7 годин 57 хвилин. Місяць у Водолії, Рибх. 5/6 дні Місяця.

ІМЕННИКИ:

23 — Анна, Самуїл, Степан.

24 — Ангеліна, Вікторія, Євгеній, Іван, Степан, Фома, Никон.

25 — Данило, Омелян, Іван, Леонтій, Лука, Петро, Филімон, Спиридон.

МУДРІСТЬ: дивись

у дзеркало совісті

«Шляхи до пізнання себе важкі – відважно в міру і заслуг, і слави...

В житті ми інколи далеко не такі, як у люстерках власної уяви».

Грицько ЧУБАЙ,
сучасний поет.

ОСОБИСТОСТІ: вітаємо

з поважним ювілеєм

годового холмщицка!

22 грудня голова

Товариства «Холм-

щина», краєзна-

вець, письменник,

заслужений пра-

цівник культури

України Микола

Онуфрійчук (на

фото) святкує

80-річчя. До цього

дня відомий воли-

нянин підготував автобіографічну

збірку та запросив шанувальників

на вечір-портрет у наукову бібліо-

теку ім. Олени Пчілки. Уродженець

Холмщини не забуває отчий край

та важке переселенське дитинство.

Бабусині розповіді, мамині вірші

переросли в любов до літератури

та спонукали до навчання на істо-

рико-філологічному факультеті та

журналістиці. Микола Антонович

очолював обласне відділення Укра-

їнського фонду культури, сприяв

у спорудженні пам'ятника Тарасові

Шевченку, підтримував обдаро-

вану молодь, працівників культури

і мистецтва, зініціював стипендії

ім. Галшки Гулевичівни, премії «На-

дія» та «Одержимість», ім. А. Крим-

ського, «Данилова корона», підготу-

вав понад 500 публікацій, виступав

на радіо й телебаченні. Вже 17 років

очолює товариство «Холмщина»,

покликане відроджувати та зміц-

нювати історичну пам'ять, культу-

ру, традиції та духовність.

Вітаємо вас, славний

земляче! Довгих вам

літ та міцного здо-

ров'я!

Ведуча рубрики
Лариса ЗАНЮК.

Тел. 72-38-94



Цей День

в історії

24
грудня

Тарас ГРИЦЮК

Ковель став містом на прохання князя Сангушка

24 грудня 1518 року польський король Сигізмунд I дозволив князю Василю Сангушку змінити статус села Ковле і надав поселенню магдебурзьке право



Існує легенда про те, як Ковель став містом. Нібито поблизу проїжджала королева Бона, дружина польського короля Сигізмунда I Старого. Вона потрапила у небезпечну пригоду, а ковельчани допомогли їй. За це вельможна пані доклоталася перед чоловіком, аби селу надали статус міста. Звісно, це лише легенда. Адже Бону Сфорцу, яка стала польською королевою 18 квітня 1518 року і відтоді носила під серцем первістка (18 січня 1519-го народила дочку Ізабеллу), навряд чи відпустили б у подорож глухими закутками Полісся.

Як би там не було, проте під час засідань сейму в Бересті король Сигізмунд I надав князю Василю Сангушку

«Грамота про заснування» міста передбачала, що у Ковелі можна щороку проводити два ярмарки — на свято Воздвиження Хреста Гоподнього (27 вересня) та після Різдва (10 січня).

грамоту на право «заснувати» із села місто Ковель.

Для поселення це перетворення було просто неймовірним. Адже місто

отримувало магдебурзьке право, яке передбачало самоуправління. Кожного першого понеділка після нового року міська громада мала подавати вісім кандидатур, з яких власник обирав бургомістра (міського голову) та трьох райців (члени міської ради). Міщани також обирали лавників (членів станового міщанського суду з кримінальних справ), а от віта призначав власник або його староста. Тож ковельчан відтоді звільняли від суду воеводи.

Тільки міста мали право влаштовувати ярмарки і отримували від цього прибутки. Грамота про «заснування» міста передбачала, що у Ковелі можна щороку проводити два ярмарки — на свято Воздвиження Хреста Гоподнього (27 вересня) та після Різдва (10 січня). ■

Пряма мова

Світлана ЗАЛИЩУК, народний депутат України (БПП), вражена фільмом «Кіборги»:

Сходила на «Кіборги».

Коли на екрані були вже титри, до зали зайшли дві прибиральниці з величезними пакетами для сміття.

— О, так тут чисто. Ти диви!

— Так це ж кіно таке. Такі люди на нього ходять. Після нього завжди чисто.

Це та, можливо, найцінніша кінокритика, яку залишають глядачі «Кіборгів» Ахтема Сеїтаблаєва.

...«Кіборги» — це набагато більше, ніж просто кіно. І саме тому після нього чисто не тільки в кінозалі.



■ Шок!

МАЛЮК НА ВИЛАХ: ДИКИЙ ПАМ'ЯТНИК У ПОЛЬЩІ ВИКЛИКАВ БУРЮ ЕМОЦІЙ...

За Бугом встановлять черговий скандальний монумент жертвам Волинської трагедії



Скульптурне зображення дитини, проколотої вилами (на фото), має з'явитись у місті Торунь. Його вигляд засуджують не тільки українці, а й деякі поляки. На думку директорки програми «Відкрита Європа» Фонду Стефана Баторія Катажини Більчинської-Наленч, такий пам'ятник негативно позначиться на відносинах між країнами і зумовить тільки негатив. «У такому символічному посланні і в такому різкому поводженні з жертвами я не бачу поваги до них», — заявила вона.

Розкритикував новий витвір скульпторів також директор Українського інституту національної пам'яті Володимир В'ятрович. Він зазначив: «Завдання пам'ятників — нагадувати про героїчне чи трагічне минуле, пробуджувати у сучасників почуття гордості чи суму. Монумент, який хочуть спорудити в Торуні, пригадує минуле з іншою метою — будити ненависть сьогодні. Уже традицією стало те, що на «волинських» пам'ятних знаках у Польщі вибивають назви місцевостей, а не прізвища загиблих людей. За чим сумують їхні автори: за вбитими людьми чи втраченими теренами?» ■

■ Пульс тижня

ЩО Ж ПЕРЕКЛАДАЧ-ШПИГУН НАПЕРЕКЛАДАВ ГРОЙСМАНУ?

Заступника керівника протоколу прем'єр-міністра України Станіслава Єжова звинувачують у роботі на російську розвідку

Чиновника (до речі, особистого перекладача Володимира Гройсмана) затримала Служба безпеки України. Йому повідомили про підозру у державній зраді. Санкція статті передбачає позбавлення волі на строк від 10 до 15 років. Раніше Єжов працював у посольстві нашої держави у США, а також в Адміністрації Президента України. У протоколі Кабмі-

ну він відповідав, зокрема, за переклад зустрічей з іноземними делегаціями. Чинownik супроводжував Гройсмана на всіх міжнародних переговорах та в усіх поїздках. Силовики кажуть, що шпигун трудився на ворога багато, ініціативно і творчо.

Сам прем'єр розповів: йому було відомо що спецслужби не один місяць стежили за Єжовим. «Щойно зібрали необхідну кількість матеріалів, його відразу затримали... Підкреслюю, у нього не було жодного доступу до державної таємниці. Тому жодних серйозних втрат ми не зазнали», — запевнив очільник уряду. ■

МІНІСТР ФІНАНСІВ ВИМАГАЄ ВІДСТАВКИ ГЕНПРОКУРОРА. ТОЙ ЛЯКАЄ ЙОГО ТЮРМОЮ

Кава в Амстердамі із Коломойським набирає все гучнішого розголосу

Міністр фінансів Олександр Данилюк вимагає відставки Генерального прокурора України Юрія Луценка. За словами урядовця, арешт активів олігарха Ігоря Коломойського (на 2 мільярди доларів. — Ред.) високим судом Лондона відбувся «не завдяки зусиллям Генеральної прокуратури, а незважаючи на її зусилля завадити цьому процесу». «Випадкова» зустріч в Амстердамі Юрія Луценка з Ігорем Коломойським

саме напередодні суду в Лондоні викликає ще більше запитань», — зазначив Данилюк.

«Розглядаю його заяву як банальне бажання уникнути кримінальної відповідальності», — так у свою чергу прокоментував слова міністра фінансів Юрій Луценко. Влітку Генпрокурор уже звертався до Кабміну з вимогою звільнити Данилюка у зв'язку з тим, що Державна фіскальна служба провела перевірку і підтвердила несплату високопосадовцем 700 тисяч гривень податків. «Данилюку потрібно або заплатити податки, або сісти», — заявив Луценко. ■

■ Опитування

ТИМОШЕНКО І «БАТЬКІВЩИНА» МОГЛИ Б ПЕРЕМОГТИ НА ВИБОРАХ У ГРУДНІ*

Про це свідчать дані соціологічного дослідження, презентованого Київським міжнародним інститутом соціології (КМІС), оприлюднені на сайті РБК-Україна

Так, якби главу держави обирали наприкінці цього року, то голоси тих, хто визначився зі своїми уподобаннями і прийде на вибори, розподілилися б таким чином: 20,5% підтримали б Юлію Тимошенко, 16,9% — Петра Порошенка, 12,8% — Анатолія Гриценка, 9,5% — Юрія Бойка,

9,2% — Олега Ляшка, 8,5% — Андрія Садового, 7,8% — Вадима Рабіновича, 3,6% — Володимира Гройсмана, 3,2% — Олега Тягнибока, 1% — Арсенія Яценюка. За інформацією соціологів, такі показники (окрім тих, хто не визначився з кандидатурою і не збирається йти на вибори) є най-

ближчими до можливих результатів реальних виборів. Політсила Юлії Тимошенко «Батьківщина» лідирує також

«Політсила Юлії Тимошенко «Батьківщина» лідирує також у партійних рейтингах.»

у партійних рейтингах. Так, якби вибори до Верховної Ради Украї-

ни проходили в середині грудня, то симпатії тих, хто визначився і візьме участь у волевиявленні, розподілилися б так: 17,2% проголосували б за партію «Всеукраїнське об'єднання «Батьківщина», 13,4% — за «Блок Петра Порошенка», 10,7% — за «Опозиційний блок», 10,2% — за партію «За життя», 10,2% — за Радикальну партію Ляшка, 8,8% — за «Громадянську позицію», 7,4% — за об'єднання «Самопоміч», 5,4% — за «Свободу», 3,7% — за УКРОП, 3,2% — за Аграрну партію, 3,1% — за «Рух

нових сил», 1,8% — за «Народний фронт», 1,4% — за партію «Відродження», 1,4% — за Соціалістичну партію.

Опитування проводилося з 2 по 14 грудня 2017 року КМІС на замовлення клієнта методом особистого інтерв'ю. Загалом опитано 2039 респондентів, що мешкають у 110 населених пунктах усіх регіонів України (крім АР Крим) за 4-ступеневою стохастичною вибіркою, що репрезентативна для населення України віком від 18 років. Статистична похибка вибірки (з імовірністю 0,95 і за дизайн-ефекту 1,5) не перевищує 3,3% для показників близьких до 50%, 2,8% — для показників близьких до 25%, 2,0% — для показників близьких до 10%, 1,4% — для показників близьких до 5%. ■

Щиро вдячна добрим людям за допомогу

Минає 40 днів, як на дорозі Луцьк — Ковель сталася жахлива аварія, що забрала життя моїх друзів та однопартійців — голови Шацької селищної ОТГ Сергія Віннічука і керівника громадської приймальні Любові Мирогоди. Не вижив після смертельних травм і водій автомобіля Сергій Гармадський. Невимовно болить душа, а розум відмовляється змиритися з тим, що їх уже немає на цьому світі. Молюся за їхні душі! Нехай буде їм Царство Небесне!

Милосердний Господь дарував шанс вижити лише мені. Лікарі Ковельського міськрайонного територіального медичного об'єднання та Волинської обласної клінічної лікарні зробили все можливе, аби зберегти моє життя, доклали неймовірних зусиль, щоб продовжити його хоча б на день, годину чи навіть хвилину. Щиро вдячна їм за високий професіоналізм, турботу й опіку, які я відчувала повсякчас, перебуваючи на лікарняному ліжку.

З перших хвилин після аварії нашу родину підтримало багато людей: рідні, друзі, колеги, однопартійці, мої друзі, земляки — знайомі й незнайомі жителі Шацького району, товариші моїх дітей. Хочу подяку-

вати за їхні молитви, слова підтримки моїм дітям, просто за те, що ви є!

Сердечне спасибі народним депутатам України (ВО «Батьківщина») Олександрі Кужель та Сергію Євтушку, керівнику департаменту партійного будівництва виконавчого секретаріату партії «Батьківщина» Віктору Олійнику, народному депутату попередніх скликань Євгену Кирильчуку, голові Волинської обласної парторганізації ВО «Батьківщина» Валерію Бондаруку, міському голові Ковеля Олександрі Кіндеру, головному лікарю Волинської обласної клінічної лікарні Івану Сидору, голові Шацької районної ради Сергію Карлуку, всім, хто в тяжку годину не залишив мою родину та родини загиблих наодинці з тяжким горем. Завдяки їхній матеріальній допомозі та моральній підтримці в мене зміцніла надія на одужання. Щиро прошу Господа Бога дарувати усім тим, хто перейнявся моєю долею, добре здоров'я, многи літа, а їхнім родинам — достаток і благополуччя.

Ольга САХАРУК,
керуюча справами Шацької районної ради.

ГУРТІВНЯ АГРОТЕХНІКИ

НОВІ МІНІ-ТРАКТОРИ

«Сінтай», «Джинма», «Фотон», «Донгфенг», ДТЗ (виробництва Японії, Китаю, Кореї)

ЕЛЕКТРО-, МОТОТЕХНІКА

МОТОБЛОКИ «Зірка», «Зубр», «Білорусь», «Моторсіч»

12-80 К.С.

5-15 К.С.

Гарантія запасні частини, наявність обладнання, доставка.

Доступні ціни Великий вибір

КРЕДИТ БЕЗ ДОВІДКИ ПРО ДОХОДИ НА 2 РОКИ З МОЖЛИВІСТЮ ВІДШОДУВАННЯ ВІДСОТКІВ

м. Луцьк, вул. Мамсурова, 21 (о-н цукрового заводу), маршрутки №4 та 9а

Тел.: (0332) 769-732, (099) 252-10-66

www.agrotehnika.info

■ Пряма мова

Ірина БЕКЕШКІНА, соціолог, директор фонду «Демократичні ініціативи», про симпатії та антипатії наших співгромадян:

Лідери недовіри серед українців — Верховна Рада, уряд і Президент. А найбільше довіряють армії та волонтерам. Далі — церква і громадські організації.



ПРОДАЖ • ГАРАНТІЯ • СЕРВІС • ДОСТАВКА

- міні-трактори
- сільгосптехніка
- запчастини (магазин)
- доїльні апарати

www.minitraktor.ukr
м. Луцьк, вул. Глушець, 55А
тел.: (0332) 24-20-04,
068-989-44-92, 066-150-89-10,
068-005-44-46 (магазин запчастин)

НОВИНИ / Волинь

ВШАНУВАЛИ ПАМ'ЯТЬ В'ЯЧЕСЛАВА ЧОРНОВОЛА

Завтра — 80-та річниця від дня народження українського громадського діяча, політика, засновника Народного Руху України, який 15 років провів у в'язницях та на засланні, оскільки ніколи не зраджував своїх політичних та громадських ідей



Олена ВОЛИНЕЦЬ

Напередодні цієї дати, 22 грудня, у Палаці культури Луцька відбулася пам'ятна академія, присвячена ювілею В'ячеслава Чорновола, життя якого трагічно обірвалося у березні 1999 року внаслідок автокатастрофи.

У цей день за участю представників влади області та міста, громадськості було покладено квіти до меморіальної дошки людині, яка вже померла, у 2000-му удостоїлась звання «Герой України».

Протягом тижня у бібліотечних установах області проведуть виставки літератури, присвячені видатній постаті. ■

ТІЛА ЗАГИБЛИХ ДІСТАВАЛИ РЯТУВАЛЬНИКИ

До Служби порятунку в Рівненській області надійшло повідомлення про смертельну дорожньо-транспортну пригоду на автошляху Рівне — Костопіль поблизу села Стара Любомирка Костопільського району

Валентин СТАВСЬКИЙ

На місце надзвичайної події терміново прибули співробітники аварійно-рятувального загону спецпризначення обласного управління Державної служби з надзвичайних ситуацій. За допомогою інструментів вони дістали із розтрощеного салону тіла двох загиблих чоловіків — водія і пасажирів легкового автомобіля «Geely» під час обгону не вправився з керуванням і зіткнувся з маршрутним автобусом «Mercedes» сполученням «Рівне — Володимирець». Це коштувало життя їйому, і його попутнику. В автобусі перебував лише водій — 56-річний мешканець Здолбунова. Він отримав незначні травми і був госпіталізований до райлікарні.

За частиною 3 статті 286 Кримінального кодексу України відомості внесені до Єдиного реєстру досудових розслідувань за фактом порушення правил безпеки дорожнього руху, що спричинило загибель двох осіб.

У дорожньо-транспортній пригоді загинули і двоє військовослужбовців — капітан і сержант Рокитнівського райвійськкомату. Причини трагедії з'ясовують слідчі. ■

ЧИЯ ІГРАШКА НАЙКРАЩА?

У Лісовому молодіжному центрі, що у заказнику «Воротнів» ДП «Ківерцівське ЛГ», було підбито результати передноворічного конкурсу серед дітей волинських шкіл

Сергій ЦЮРИЦЬ

Його з ініціативи начальника обласного управління лісового та мисливського господарства Олександра Кватирка організувала та провела обласна організація Товариства лісівників України спільно з прес-службою лісівників. На конкурс подано близько сотні прикрас, які виготовили переможці з різних куточків краю. Перше місце виборов учень 4 класу ЗОШ I–III ступенів села Кримне Старовишківського району Дмитро Бондар, друге — восьмикласниця з Колківської школи-лицею Маневичького району Анастасія Островська, третє — третьокласниця ЗОШ I–III ступенів міста Устилуг Володимир-Волинського району Анна Кухарук. ■

АЛКОГОЛЬ ЗАТЪМАРИВ РОЗУМ

Минулого четверга в обласному центрі 29-річний місцевий житель ледь не вкоротив віку 38-річному лучанину

Олег ПЛАЗОВСЬКИЙ

Поліцейські з'ясували, що напередодні чоловіки розпивали в компанії спиртне. Згодом між ними виникла сварка, під час якої підозрюваний у злочині декілька разів вдарив свого знайомого кухонним ножом. Потерпілого госпіталізували. Зловмисника затримали. Нині вирішується питання щодо оголошення йому підозри у вчиненні кримінального правопорушення, передбаченого ст. 15, ч. 1 ст. 115 Кримінального кодексу України. ■

Більше новин — на сайті VOLYN.COM.UA

■ Проблема

НА НЕБЕЗПЕЧНОМУ ВЕТСАНЗАВОДІ ПРОВЕЛИ ВСІ НЕОБХІДНІ РОБОТИ

Міська влада Ковеля на 99% освоїла кошти, які держава, область та місто виділили на ліквідацію екологічного лиха на місцевій філії ДП «Укрветсанза завод»

Проблеми на підприємстві почалися минулої зими, коли від мешканців так званого Другого Ковеля в мерію надійшла інформація, що на завод приїхали підозрілі великі автомобілі. Люди вирішили, що в них привезли сміття з львівського полігону. Представники міськради разом із поліцією вирушили з перевіркою на завод і виявили, що у вантажівках не сміття, а органічні відходи

Ольга КУШНІР

ТУТ БУЛИ НАВІТЬ НЕЗОТЛІЛІ ШКУРИ 30-РІЧНОЇ ДАВНИНИ

Як розповів мер Ковеля Олег Кіндер, філія ДП «Укрветсанза завод» — це автономна установа, не підконтрольна місту. Вона не є самостійною юридичною одиницею, підпорядковується тільки Києву, а рівень охорони на ній відповідає атомній електростанції. Це означає, що якби дирекція заводу не погодилася допустити комісію на територію, міська влада могла би потрапити туди лише після відкриття кримінальної справи.

Однак керівництво філії вирішило не ускладнювати ситуацію і дозволило оглянути своє «господарство». Побачене вразило — великі компостні ями для захоронення відходів, роги, копища, кістки на території і відповідний запах. Після рейду на завод у мерії терміново зібралася комісія з надзвичайних ситуацій. На засіданні прийняли звернення до «Укрпроспозживслужби» та ДП «Укрветсанза завод». Вимога одна — вжити невідкладних заходів для належного захоронення органічних відходів.

Філією ветсанзаводу зайнялася також регіональна комісія з питань техногенно-екологічної безпеки та надзвичайних ситуацій облдержадміністрації. Першим пунктом розгляду стало питання кількості захованих відходів та часу, за який це було зроблено. Встановили, що йдеться про рештки у компостних ямах, тисячі кісток на поверхні та незотлілі шкури тридцятирічної давнини. Їх випадково витягли на поверхню, коли рили нову компостну яму. «Свіжих» відходів було від 3000 до 4000 тонн, завезених протягом 2,5 місяця переважно вночі. Контроль за тим, скільки завод може прийняти і переробити тваринних решток, мала би вести «Укрпроспозживслужба». Але вона закрила очі на те, що відбувається. Мабуть, не безкорисно.

— Ми звернулися до державного підприємства «Укрветсанза завод» та «Укрпроспозживслужби» з вимогою терміново вивезти відходи, — розповідає ковельський міський голова. — Через деякий час їх дійсно почали вивозити, але не зрозуміло, за якими схемами. Щось відправляли у Костопіль, щось — у Жовкву, де є аналогічні заводи, щось в інші місця. Все це бачили жителі і, природно, обурилися. Але їхній гнів використали політики для свого



Сподіваємося, таких «пейзажів» у Ковелі більше не буде.

Після виконання робіт з освоєння коштів із державного резервного фонду наступного року міська влада Ковеля виділяє 8 мільйонів 700 тисяч гривень на завершення робіт по магістральному водопроводу.

піару, спонукавши до перекриття траси Київ — Ягодин — Варшава. Люди хотіли звернути увагу на проблеми ковельського ветсанзаводу, хоча міська влада вже працювала над її вирішенням.

ЗАВДАННЯ — ПЕРЕЗАХОРОНИТИ РЕШТКИ І ПРОВЕСТИ ВОДОГІН

За сприяння народного депутата України від Ковельського виборчого округу Степана Івахіва та першого віце-прем'єр-міністра Степана Кубіва уряд виділив 17 мільйонів гривень на ліквідацію надзвичайної ситуації місцевого характеру. Так класифікувала подію на підприємстві у Ковелі спеціальна комісія ДСНС, що визначає клас усіяних «НП». Крім того, 1,3 мільйона направили з обласного резервного фонду. 1,7 мільйона виділила Ковельська міська рада.

Ліквідація надзвичайної ситуації відбувалася в двох напрямках. Перший — перезахоронення відходів. Регіональна комісія прийняла рішення помістити їх у бетонні резервуари, розташовані поряд із ветсанпідприємством. Ці ємності стоять тут ще з радянських часів, коли працював крохмальний завод. Підготовка семи резервуарів для перезахоронення обійшлася в 1,5 мільйона гривень. Кошти використали

стали на будівельно-монтажні роботи з очищення, цементації стінок, роботи по металу на кришках, якими закривають ємності.

Зроблено також під'їзну дорогу (ще 1,5 мільйона) та проведено саме перезахоронення (840 тисяч). У резервуари перевезені небезпечні відходи та рештки шкур, які лежали в землі десяти років. Усі роботи виконані згідно з планом та дотриманням вимог під час переміщення органічних відходів. За актами, перезахоронено 2,5 тисячі тонн тваринних решток.

Другий напрям ліквідації надзвичайної ситуації — забезпечення питною водою населення, яке проживає в кілометровій санітарній зоні. Оскільки відходи були захоронені з порушенням технології, вони заразили верхні водоносні шари. Воду з них споживали люди, які мешкають неподалік заводу. З перших днів «НП» воду сюди привозили коштом міської ради, бо в криницях підвищився рівень нітратів. Тому 12 із 17 мільйонів — це гроші на проведення водогону та робіт із влаштування внутрішніх мереж систем на вулицях кілометрової зони. Всі роботи виконані на 100 відсотків. Але щоб подати людям чисту воду, цих коштів недостатньо.

— Після виконання робіт з освоєння фінансування із державного резервного фонду наступного року міська влада Ковеля виділяє 8 мільйонів 700 тисяч гривень на завершення робіт по магістральному водопроводу, — повідомив Олег Кіндер. — Ще 1,5 мільйона передбачено на проведення внутрішньовуличних мереж. Що буде з філією в майбутньому? «Укрветсанза завод» перебуває на стадії банкрутства. Його подальша доля мені невідома, але я за те, щоб завод був закритий, бо за такою технологією він працювати не може. ■

НА РІВНЕНЦІНІ ЗАСУДИЛИ АГЕНТА РОСІЙСЬКОЇ РОЗВІДКИ

Зрадник проведе 14 літ за ґратами

Вироком Корецького районного суду Рівненської області від 18 грудня 2017 року визнано винним за ч. 1 ст. 111 КК України

(державна зрада) та засуджено до 14 років ув'язнення із позбавленням військового звання (майор ЗСУ в запасі) громадянина

України, який у період із березня по 8 жовтня 2016-го виконував завдання Генерального штабу Збройних сил Російської Федерації. Зрадник, зокрема, намагався вербувати наших бійців, а також передавав окупантам секретну інформацію. ■

■ Добра справа

«АТБ» ВИСТУПИВ У РОЛІ СВЯТОГО МИКОЛАЯ ДЛЯ ТИСЯЧ УКРАЇНСЬКИХ ДІТЕЙ

19 грудня, на святого Миколая, у Михайлівському Золотоверхому монастирі Києва відбулося грандіозне свято для сотень маленьких українців. У цей день низка організацій і компаній об'єднали свої зусилля для того, щоб створити передноворічний настрій дітям, позбавленим батьківського піклування, та діткам із особливими потребами, маленьким переселенцям, малюкам із багатодітних сімей і дитячих будинків сімейного типу, а також синам і дочкам наших захисників: Героїв Небесної сотні й учасників АТО

Ольга ГРУШЕНКО



Кожен із понад 400 наймолодших учасників свята отримав солодкий гостинець від «АТБ».

До благодійної акції «Святий Миколай мандрує Україною», заснованої мережею «Елеос-Україна», окрім самого монастиря, приєдналися Міністерство культури, Творче агентство «Територія А» і корпорація «АТБ». Разом вони подарували малечі справжнє диво. Це і виступи відомих українських артистів, і майстер-класи, і спільне виконання різдвяних пісень. Помічниця святого Миколая Наталія Яковенко розучила з учасниками свята молитву. А святі отці Михайлівського Золотоверхого монастиря благословили діток на наступний рік. «Це популяризація Різдва свята і майданчик для того, щоб зібрати усіх разом. У цьому році ми охопимо акцією близько тисячі маленьких українців. Головне завдання в тому, щоб навчити їх робити добрі справи. День святого Миколая — це привід порадувати людину, яка так

цього потребує. Адже коли вона отримує (подарунок, увагу), то вчиться і віддавати», — розповів Сергій Дмитрієв, керівник «Елеос-Україна».

Звичайно, і сам святий Ми-

колай відвідав захід, даруючи чудові подарунки всім малюкам, які впродовж року були слухняними і відзначились добрими справами. «Мені дуже сподобалося це свято. Тут весело і чарівно. А ще одержуєш подарунки», — поділився своїми враженнями Захар Буслаєв.

«Головне завдання в тому, щоб навчити їх робити добрі справи. День святого Миколая — це привід порадувати людину, яка так цього потребує.»

колай відвідав захід, даруючи чудові подарунки всім малюкам, які впродовж року були слухняними і відзначились добрими справами. «Мені дуже сподобалося це свято. Тут весело і чарівно. А ще одержуєш подарунки», — поділився своїми враженнями Захар Буслаєв.

У ролі доброго чарівника виступила корпорація «АТБ». Саме

з її допомогою дітям було вручено понад 400 солодких гостинців. Варто зазначити, що це уже не перший досвід участі в подібних проектах для лідера української торгівлі. Упродовж останніх

більше десятка програм соціальної та благодійної допомоги на суму понад 24 млн гривень. Більше того, сповідуючи у своїй діяльності принципи соціально відповідального і патріотично орієнтованого бізнесу, компанія заснувала Благодійний фонд «АТБ». Його головною метою стала всебічна підтримка різних категорій українських громадян: бійців АТО та їхніх сімей, вимушених переселенців, літніх людей, інвалідів тощо.

Показово, що зацікавлення компанії долею українців, на чий життя вплинула війна на Сході України, завжди було значним. Що не дивно, з огляду на той факт, що «АТБ» втратила в регіоні півтори сотні власних магазинів й упродовж тривалого періоду займалася евакуацією своїх співробітників з їхньою подальшою адаптацією на території

мирної України. Зокрема, тільки у 2016 році понад 15 млн гривень було спрямовано на допомогу нашій армії, сім'ям воїнів АТО, біженцям, дітям «сірої» зони.

Важливою подією для компанії стала участь у всеукраїнській програмі «Не чужі долі». Цей проект реалізується також у партнерстві з «Елеос-Україна». «З «АТБ» ми працюємо більше чотирьох років. Проект, який останнім часом отримав великий резонанс у всеукраїнському масштабі, — це програма «Не чужі долі». Уже більш як рік ми підтримуємо багатодітні та інші сім'ї, які втратили годувальника на війні», — підкреслив Сергій Дмитрієв.

«Це один із найважливіших гуманітарних проектів нашої корпорації. Ми допомагаємо сім'ям українських воїнів, які позбулись годувальника в АТО або опинилися у скрутному становищі. На постійній основі їм надаються продуктово-ві набори, які можна забрати в найближчому магазині нашої мережі (897 торгових підприємств у 23 областях України), — пояснила Наталія Шаповалова, заступник генерального директора ТОВ «АТБ-маркет». За її словами, загальний бюджет проекту становить понад 100 тис. грн. Надалі ця сума буде збільшуватися. «Завдяки продуктовим наборам люди мають додаткові можливості. Ми розмовляли з ними. З'ясували, що сім'я, яка отримує допомогу корпорації «АТБ», економить гроші, які витрачає або на навчання школярів, або на секції і гуртки, тобто вкладає ці кошти в дітей. І йдеться про постійну допомогу», — акцентував увагу керівник «Елеос-Україна».

Такий відповідальний підхід корпорації «АТБ», поза всяким сумнівом, заслужує тільки на повагу. Хотілося б, щоб подібних ініціатив у вітчизняній економіці ставало більше. І, звичайно, щоб святий Миколай подарував не лише святковий настрій дітям, а й мир усій Україні. ■

■ Благодійність

«ПОДАРУЙ МАЛЕЧІ УСМІШКУ»

Таку назву має акція, започаткована десять років тому в Нововолинську Володимиром Гавришом, котрий нині очолює Волинську обласну організацію політичної партії «Розумна сила», та Євгеном Недищуком — теперішнім головою Поромівської ОТГ Іваничівського району. Згодом вона поширилася на інші міста та райони. Цього року Володимир Гавриш вирішив охопити нею ще й новостворені громади

Роксолана ВИШНЕВИЧ

За повір'ям, святий Миколай опікується воїнами, водіями і мандрівниками, допомагає бідним у скрутні, а також вважається покровителем малечі. У сучасній Україні в цей день приділяють особливу увагу та любов сиротам і знедоленим дітям, наділяючи їх подарунками.

Напередодні Дня святого Миколая Палац культури шахтарського міста заповнили майже 500 юних нововолинців зі своїми батьками та опікунами. З ініціатииви пана Володимира та з підтримки міського голови Віктора Сапожнікова було організовано чарівне свято — з новорічною казкою, щирими вітаннями і солодощами. А наступного дня не менш тепле й зворушливе, справжнє фантастичне дійство відбулося у районному Будинку культури Володимира-Волинського. Більш як 70 хлопчиків та дівчаток — сиріт, тих, хто позбавлений батьківського піклування, а також чий батьки загинули в АТО, отримали гроші та солодощі від керівника партії «Розумна сила» в області та першого заступника воло-



Володимир Гавриш: «Хочеться, щоб маленькі громадяни відчували турботу і милосердя».

димир-волинського міського голови Ярослава Матвійчука.

Поспішив Володимир Гавриш побувати в школах найбільших об'єднаних

територіальних громад Іваничівського району — Павлівської, Литовезької, Поромівської та селі Заболотці. З нетерпінням чекали на благодійника

«Більш як 70 хлопчиків та дівчаток — сиріт, тих, хто позбавлений батьківського піклування, а також чий батьки загинули в АТО, отримали гроші та солодощі від керівника партії «Розумна сила» в області та першого заступника володимир-волинського міського голови Ярослава Матвійчука.»

і в Палаці культури селища Благодатне, працівники якого підготували чудове новорічне свято не лише для дітей, а й для усіх, хто туди завітав. Потім шлях доброго Миколая, у ролі якого виступав Володимир Гавриш, проліг у села Любомльського району. Треба було бачити щасливі очі школярів, які отримали перед Новим роком такий приємний сюрприз!

— Хочеться, щоб діти вірили в чудеса, щоб усі наші маленькі громадяни відчували турботу і милосердя. Нехай в усіх родинах панують мир, щастя і добробут, хай кожен день буде наповнений дитячими усмішками й сміхом, — тепло і щиро вітав скрізь присутніх Володимир Гавриш. І наостанок мовив:

— І мені додалося святкового настрою від того, що вдалося подарувати радісні моменти нашій дитворі. ■

■ **Із перших уст**

Петро ФІЛЮК: «ЩО БИ ТАМ НЕ ГОВОРИЛИ ПРО КОРУПЦІЮ, ВІДПОВІДАЛЬНО ЗАЯВЛЯЮ: ОРГАНІЗМ ВОЛИНСЬКОГО ПРАВОСУДДЯ ЗДОРОВИЙ»

Про очищення від хабарництва в українських судах на весь голос заговорили після Революції гідності, і з тих пір ця тема не втрачає гостроти. Багато хто впевнений, що розмови про зловживання повністю відповідають дійсності, хоча сам у суді ніколи не був і зі служителями Феміди не стикався. У чомусь ситуація схожа на палку з двома кінцями, де з одного боку громадськість, котра іноді має підстави обурюватися (цього тижня, наприклад, Солом'янський суд Києва заборонив збирати та поширювати інформацію про олігарха Ігоря Коломойського). А з іншого — судді, більшість із яких люди порядні, професійні і не заслужили зневажливого ставлення до себе. Як знайти вихід із цієї ситуації — розмовляємо з головою Апеляційного суду Волинської області Петром ФІЛЮКОМ



«Суддя повинен бути людиною і розуміти, що вирішує долю інших».

Фото Олександра ДУРМАНЕНКА

Тамара ТРОФИМЧУК

«НЕ ХОТІВ БИ, ЩОБ МОЮ СПРАВУ РОЗГЛЯДАВ БІДНИЙ І ЗАЛЕЖНИЙ СУДДЯ»

— Петре Тодосьовичу, на адресу суддів звучить багато критики, але ви ніколи не погоджувалися з тим, що судова гілка влади Волині корумпована, і завжди відстоювали добре ім'я своїх колег по цеху. Але як суддя, а отже, людина справедлива, навряд чи заперечите, що подібна думка не прижилася б, якби для цього не було серйозного підґрунтя.

— Я ніколи не казав, що у нас все ідеально. Проблеми були і будуть, бо таке наше життя. Але не вживаючи в судочинстві Волині зовсім немає професіоналів, порядних людей, які належно виконують свій конституційний обов'язок? Вони є, їх переважає більшість. Але ми чомусь хапаємося за окремі факти, і кажемо, що погані всі. На жаль, така на сьогодні виробилася психологічна установка — бачити тільки негативне. Це стосується не лише суду, а й медицини, освіти, навіть журналістики. Якщо кореспондент напише критичний матеріал, його, мабуть, звинувачу-

період минулого. А це величезний обсяг роботи.

— Не секрет, що одна з причин невдоволення суддями — їхні високі зарплати. Поясніть, чому він не може отримувати стільки, як пересічний громадянин, чим особлива його робота, щоб за неї платили більше, ніж іншим?

— Суддя не повинен бути бідним і залежним. Треба розуміти, що, даючи певні гарантії незалежності суддів, ми будемо мати результат. Бо наслідки мізерного утримання судді можуть виявитися набагато серйознішими, ніж ті кошти, що треба заплатити за його роботу. Тим більше, мова йде не про тисячі суддів, а про якусь сотню, якщо говорити про Волинь. Витрати на їхню оплату праці не підривають бюджету держави. Я категорично проти того, щоб суддя був бідним і залежним. І не хотів би, щоб такий суддя розглядав мою справу. Зрозуміло, після цих слів ви можете запитати: а чи виправдовує сподівання висока винагорода? Не завжди. Але це поодинокі випадки. Повторюся: в цілому організм судової системи Волині здоровий. А коли виникають проблеми, ми готові їх лікувати.

«Не обов'язок судді — виховувати підсудного. Йому потрібно вирішувати справу. Якщо я почну когось соромити, це буде підставою для мого відводу.»

тять у продажності. Тому, що би там не говорили про корупцію, я відповідально заявляю: організм волинського правосуддя здоровий. Ми не заблокували інвестицій в економіку, не зробили чогось іншого, шкідливого, що би сколихнуло волинську громаду. Навпаки, навіть цього року, коли чисельність суддів зменшилася на третину, суди Волинської області розглянули на 50 відсотків більше справ, ніж за відповідний

— Практика свідчить, що навіть маючи високі зарплати, деякі судді не соромляться брати хабарі. Наприклад, ковельський суддя Олег Василук не відмовився від 4000 гривень. Як ви прокоментуєте цей випадок?

— Нехай він сам коментує (з обуренням. — Авт.). У суддівському товаристві ця подія осуджується. Це взагалі низький вчинок, який говорить про нього,

як про людину. І все ж не треба будувати теорію на одному чи двох випадках. Суддів на Волині більше сотні — і всі належно виконують свій обов'язок. Звичайно, хочеться, аби все було ідеально. Але такого, на жаль, не буває. Ідеалу немає ніде. Колись ми будували комунізм. Хотіли створити ідеальне суспільство. Чим

Він повинен його застосувати, якщо такий пункт передбачений по певних видах злочинів, здебільшого економічних. Колись застави не було. Верховна Рада ввела такий вид запобіжного заходу у 2012 році. Хтось, можливо, скаже, що це зробила Партия регіонів. Але чому зараз її не відміняють? Чому користуються

«Треба згадати слова Сократа: «У державі повинна правити не нетямуща маса, а добрі люди, які знають свою справу». І прислухатися до тих, хто має досвід та дійсно вболіває за рідну країну.»

це закінчилося? Утопічні ідеї — не життєздатні, треба бути реалістами. Негатив є, але важливо не дати йому поширитися і пустити метастази.

— Які механізми існують у судовій системі для запобігання хабарництву і корупції?

— Перший механізм — це сам колектив. Є й інші, так звані хірургічні методи. Але вони заформалізовані, тривали в часі і завжди відбуваються через Київ. А там не можуть всього знати. Доки хтось напише скаргу, доки вона дійде і почнеться перевірка — це розтягнеться надовго. Якби моя воля, я би цей механізм спростив. І «вичистив» би ці речі за 7 днів, знову ж таки не до ідеалу. Підправив би. Бо чистого, стерильного в природі не існує.

«ЗА МОЖЛИВІСТЬ ВИПУСКАТИ КОРУПЦІОНЕРІВ ПІД ЗАСТАВУ ТРЕБА «ПОДЯКУВАТИ» ВЕРХОВНІЙ РАДІ»

— Людей також обурює, що після гучних затримань одіозних персон українські і навіть волинські суди відпускають їх під заставу. Чому так відбувається?

— На жаль, громадяни не розуміють, що суддя зобов'язаний це зробити. Така вимога законодавства. Застава — не особисте бажання, а обов'язок судді.

законами злочинної влади? Вони що — всім підходять? І тепер у всьому винен суддя. Його зробили для народу кісткою в горлі: це не ми такі погані, це він. То нехай люди знають: вимога застави — обов'язок судді, визначений Верховною Радою. Від нього неможливо ухилитися.

— А як ви оцінюєте ганебну ситуацію, коли ще вчора здорові чоловіки приїждять у суди на каталках, не соромлячись, вдають із себе хворих, і суд на це ніяк не реагує?

— Візуальна частина процесу на судді не впливає. Він дивиться на те, що є в матеріалах справи. Теперішні процедурні кодекси дають можливість для зловживання правом і безпідставно вимагати відводу судді. І ти розумієш, що це маніпуляція, але змушений працювати в таких умовах: привезли на каталці, то й привезли. Будемо слухати справу і так.

— Невже не можна сказати: чоловіче, як тобі не соромно?

— Це не обов'язок судді — виховувати підсудного. Йому потрібно вирішувати справу. Якщо я почну когось соромити, це буде підставою для мого відводу. Правоохоронний орган повинен додати особу в суд, бо справа може бути розглянута тільки там. А вже як доставити — чи стоячо-го, чи лежачого — це другорядне. І знову ж виникає запитання до

законодавців, які прийняли такі норми. Якщо хтось «нездужає» — дозволяйте розглядати справу без нього. Тоді частина «хворих» одразу стане здоровою і захоче довести свою правоту. Але, на жаль, за сьогоднішнім законодавством це неможливо. Якби була альтернатива — слухання справи за заявою, частина стала би здоровою на момент подання. Бо знову ж іде зловживання процесуальними правами. Але ми користуємося тими процедурними кодексами, які прийняв Верховна Рада. І ваші запитання треба ставити не суддям, а законодавцям.

— Але чому судді не намагаються змінити ситуацію?

— Ми про це говоримо постійно, але нас не чують. Хоча, за логікою, ініціатива мала би йти не від нас, а від правоохоронних органів, які проводять досудове розслідування — поліції, прокуратури, Служби безпеки. Якщо є такі проблеми, подавайте пропозиції. Але їх немає. Хоча починати треба з того, як розслідується справа.

«НЕ ВАРТО ДУМАТИ, ЩО РЕФОРМИ РОБЛЯТЬСЯ ТІЛЬКИ ДЛЯ НАШОГО БЛАГА»

— У судову систему Волині хоч повільно, але все ж приходять нові кадри, переважно молоді люди. Як повинен себе поводити той, хто нещодавно вдягнув мантию, аби завоювати авторитет у суспільстві?

— Усе дуже просто: бути людиною і розуміти, що ти вирішуєш долю інших. Але якщо є перше — моральні якості, то друге — професійні навички — з часом відшліфуються. Хочу зробити поправку: ті четверо чоловік, які цього року вдягнули мантиї, були призначені за старим законом. За новим до нас ще ніхто не прийшов. Процедура призначення суддів запущена, але вона тривала в часі — потрібен як мінімум рік. І хто прийде в результаті — великий знає питання. Суддів зараз вибирають за американськими та європейськими тестами, дуже далекими від наших реалій. Тому це навіть не купівля kota в мішку, а щось набагато серйозніше.

— Ви не вперше критично висловлюєтеся з приводу нововведень у правоохоронній системі. З чим це пов'язано?

— Я не проти змін, але вони повинні бути раціональними, обґрунтованими і робитися не під тиском. А в нас чимало з того, що відбувається, нав'язано ззовні. Це і зміни до законів, якими ви обурювалися, і нові структури, що втричі більшою чисельністю роблять роботу, яку раніше виконував один відділ, і чимало іншого. І ми покійно все виконуємо в обмін на гранти і кредити іноземних організацій. Однак хочу попередити про небезпеку, яка чекає попереду. Не треба думати, що реформи, точніше розмови про них, роблять тільки для нашого блага. Ті, хто стимулює їх ззовні, переслідують свій інтерес. У чому він полягає? Усе дуже просто — це наша земля, ліси, надра. Вони готують правила гри для себе. Тому зараз дуже відповідальний момент, коли не можна сліпо погоджуватися на все, що вимагається. Ніхто не наведе порядку у країні, крім нас самих. На жаль, в Україні сьогодні розгул популізму. Публіка реагує на бруд, порожні обіцянки. А треба згадати слова Сократа: «У державі повинна правити не нетямуща маса, а добрі люди, які знають свою справу». І прислухатися до тих, хто має досвід та дійсно вболіває за рідну країну. ■

ДОБРОГО ВАМ ЗДОРОВ'Я!



Добро рятує



Фото Олеси БАНДИ.

Катруся щодня дякує Богу за те, що мама поруч.

Інна Слупко, якій пересадили нирку: «ВЕЛИКЕ ЩАСТЯ – ЖИТИ, А БАЧИТИ МОЖНА Й СЕРЦЕМ»

Дуже часто, на жаль, з'являється на сторінках нашої газети рубрика «Адреса біди». Допомогаємо хворим збирати кошти на лікування, вболіваємо за них. І так радісно, коли ці сумні й болісні історії завдяки людському милосердю й силі духу самих недужих, їхніх рідних завершуються щасливо. Як у молодій лучанки Інни Слупко, яка гостро потребувала пересадки нирки

потрібно 40 тисяч доларів».

— Коли Інна йшла у декретну відпустку, здавала усі аналізи, проходила обстеження. Ніхто не говорив тоді, що з нирками є проблеми. Під час вагітності пунктуально відвідувала лікарів — і ніхто нічого не запідозрив. Лише коли стало зовсім погано, виявили хронічний гломерулонефрит, з'ясувалося, що життя дружини під смертельною загрозою, — розповідав Андрій Слупко.

Для подружжя інвалідів по зору і для їхньої родини витрати на трансплантацію нирки, яку мали провести у Бресті, були невідомими. Андрій на той час працював психологом в обласній організації УТОСу, 22-річна Інна ще навчалася. Двічі на тиждень мусила ходити у Луцьку міську лікарню на гемодіаліз — апаратне очищення крові.

Закінчення на с. 8

Галина СВІТЛИКОВСЬКА

А ЧАРІВНА СНІГУРОНЬКА ЗАРОБЛЯЛА СОБІ НА ОПЕРАЦІЮ...

П'ять років тому до редакції прийшов у супроводі представника Товариства незрячих чоловік, приніс фотографію — на фоні золотого листя юна мама пригортала донечку і, переборюючи хвилювання, сказав: «На операцію дружини

«На моїх очах порожнілі ліжка пацієнтів діалізного центру, помирали, не діждавшись пересадки, й молоді люди.»

Перевірено на собі

ЖИВОКІСТ ВИЛІКУВАВ ПАЛЕЦЬ

Цілюща рослина допомогла пришвидшити зростання перелому кістки

Марічка ГНУРА

Колісь я з недовірою ставилася до народної медицини, зокрема до лікування травами. Але життя змусило «познайомитися» з живокостом. В інтернеті знаходила різну інформацію про цю рослину, позитивну та негативну її дію на організм людини.

Помічні властивості: допомагає у лікуванні захворювань нирок, при туберкульозі легень,

кашлі, бронхіті, фурункульозі та абсцесах, переломах кісток, пораненнях, болях у суглобах, сприяє поліпшенню обміну речовин.

Однак Наталія Земна (Зубицька) — фітотерапевт, травознай — зазначає: «Рослина може викликати алергічну реакцію: висипання на шкірі й навіть бронхіальну астму. Небезпечний корінь живокосту і для людей з доброякісними або злоякісними пухлинами, бо ліки

з нього активізують їхній ріст».

Ця лікарська рослина невибаглива: росте на городах, луках, біля річок, на звалищах... Коріння вирвати важко, треба викопувати. Розрізаєш його — воно слизьке і маслянисте.

— Живокіст здавна «оселився» у мене на городі. Колишня настоянкою кореня розтирала суглоби братові, в якого боліло плече. За 10 днів відновилась рухливість. Після війни ліків не було і доводилося самим роби-

Наші діти

«ЩЕ ТРОХИ — І МІГ БИ ВИГРАТИ!..»

Якщо батьки, вихователі садочків, учителі початкових класів матимуть у своїй «чарівній скриньці» низку цікавих ігор, забав, конкурсів, то зможуть зробити дитяче дозвілля змістовним і корисним

Ігор ВИЖОВЕЦЬ

Значення таких розваг важко переоцінити, бо, крім спритності, окоміру, кмітливості, вони розвивають необхідні соціальні навички: відчуття колективізму, здатність спілкуватися і працювати разом для досягнення певної мети. До того ж рух, позитивні емоції — це запорука здоров'я.

Заздалегідь слід подбати, щоб місце проведення змагань було зручним та безпечним, простежити, щоб учасники поділилися на рівноцінні команди. Чітко й докладно треба пояснити правила, вимоги. Доцільно робити перерви для підбиття проміжних підсумків, щоб діти мали змогу перепочити і трохи вгамуватися. За гарної погоди «баталії» бажано влаштовувати на вулиці, на свіжому повітрі.

Нікому не хочеться програвати, тож потрібно трохи «підтягувати» тих, хто відстає. Не варто вживати слів «програв», «спізнився», «не влучив». Краще сказати: «Ще трохи — і міг би виграти!..», «Також показав гарний результат..», «Майже влучив!»

При підбитті результатів головне — нікого не забути. Можна визначити і «найспритніших», і «найрозумніших», і «найдружніших», і «найдотепніших» тощо. Варто подбати про нагородження заздалегідь підготовленими медалями чи подаруночками. Також можна організувати з іграми, конкурсами домашнє свято для малюка, наприклад день народження, і заохочувати юних гостей призами.

І найголовніше правило: ігри повинні подобатися. Вони мають бути цікавими, доступними, зрозумілими. Психологи стверджують, що лише на фоні позитивних емоцій і впевненості у своїх силах дитина вчиться

«При підбитті результатів головне — нікого не забути. Можна визначити і «найспритніших», і «найрозумніших», і «найдотепніших».

спілкуватися невимушено та із задоволенням. А це допоможе їй не тільки в дитсадку, школі, а й у житті.

с. Гредьки Ковельського району. ■



«Ця лікарська рослина невибаглива: росте на городах, луках.»

ти мазі, відвари, настої. І тепер досвід фітотерапії стає людям у пригоді, — каже моя бабуся Стефанія Курилко, учитель за фахом, а в душі — природолоб.

Хочу поділитися її рецептом настоянки з живокосту: 5 столових ложок меленого кореня залити 0,5 л горілки чи самогону.

Настоювати 5–7 днів. Натирати суглоби.

Для приготування мазі знадобляться: 200 грамів топленого коров'ячого масла, 6 столових ложок соняшникової або оливкової олії, столова ложка перемеленого у блендері кореня живокосту. Масло розтопити на водяній бані, розтерти з олією та меленим живокостом. Додати 5 столових ложок борного спирту. 10 днів тримати у холодильнику (помішуючи кожен день). Натирати та закутувати хворі суглоби. Я такою маззю лікувала палець, коли мала закритий перелом, і біль вщухав.

м. Луцьк. ■

■ **Добро рятус**

Інна Слупко, якій пересадили нирку: «ВЕЛИКЕ ЩАСТЯ – ЖИТИ, А БАЧИТИ МОЖНА Й СЕРЦЕМ»

Закінчення. Початок на с. 7

Переносила його дуже важко. Але бажання перемогти хворобу, вижити було настільки великим, що тендітна, знесилена, майже незряча жінка наступного після процедури дня йшла разом із чоловіком заробляти гроші на операцію.

— Працювали на дитячих ранках аніматорами, розважали дітвору, на Новорічні свята Андрій був Дідом Морозом, а я — Снігуронькою. Стало у пригоді те, що граю на піаніно, вмю знаходити спільну мову з малечю, та й чоловікове знання психології виручало, — згадує Інна. — Але наші заробітки були краплею в морі. Я жива завдяки підтримці небайдужих добрих людей, у першу чергу дякую мамі, бабусі, які щодня оббивали чужі пороги, вимолюючи кожну гривню.

Її, хвору, рідні оберігали від негативних емоцій, але краєм вуха Інна іноді чула гіркі зізнання, наскільки це морально важко. Хтось співчував, а дехто просто випихав за двері.

Багато років мама — Олена Миколаївна Ляшенко — намагалася повернути донечці зір, возила в Одесу на лікування, шукала найкращих фахівців. Але тепер її серце крайлося від страху втратити єдину дитину. І ці тривоги були не безпідставними, що й підтверджує Інна:

— Те, що я майже не бачу, виявилось не найважчим випробуванням. На моїх очах порожніли ліжка пацієнтів діалізного центру, помиралі, не діждавшись пересадки, й молоді люди. Нирки моїх батьків мені не підійшли. Пішла на обстеження тьотя — хресна мама, але за станом здоров'я їй теж відмовили. Ми могли сподіватися лише на чужу донорську нирку.



Разом із донечкою Інна радіє зимі.

страждань. І весь цей час мама спала біля мого ліжка на підлозі. Я вже просила Андрія привезти Катрусю, боялася, що донечку більше не побачу. А вона мені телефонувала: «У садочку 8 Березня буде свято, усі даруватимуть мамам малюнки, невже я знов буду тільки з татом?» — ховає сльози жінка.

До честі білоруських трансплантологів, вони не залишили пацієнтку напризволяще, пообіцяли не брати грошей за ще одну спробу. І відбулося це аж через два роки. А вже в Інни діагностували серйоз-

з мамою ридали в один голос. Але, видно, Бог почув наші молитви, на сьомий день нирка почала функціонувати, — світлішає обличчя нашої співрозмовниці.

Інна зізнається, що пережиті страждання відкрили її душу Всевишньому. І навіть маленька Катруся тепер щовечора щиро молиться за здоров'я мамі, рідних. Дівчинка уже третьокласниця, гарно навчається, захоплюється плаванням, малюванням і танцями, відвідує недільну школу, ходить з батьками до церкви. І часто виручає тата й маму в різних життєвих ситуаціях.

— Після трансплантації пацієнт мусить приймати дорогі препаратів, щоб запобігти відторгненню органа. Ними повинні забезпечувати за бюджетні кошти, але для цього довелося їхати до Києва, вкотре обстежуватися, обходити чиновницькі кабінети. Без нашого «гіда» ми б не справилися, вона, семирічна, шукала потрібні вивіски на дверях, читала назви зупинок транспорту, допомагала зорієнтуватися, — хвалять батьки донечку.

Цьогоріч Інна уже зможе вболівати й радіти за Катрусю, яка виступатиме на сцені під час Новорічних свят. Каже, що й сама їй задоволенням знов одягнула б костюм Снігуроньки, та мусить берегтися вірусів, бо організм тепер беззахисний перед ними. Зізнається, що здоров'я й досі підводить, але вона навчилася дорожити кожною щасливою хвилиною життя, цінувати людську доброту й милосердя.

— Ми вдячні всім, хто нам допомагав. Але водночас хочемо, щоб в Україні менше було таких історій, щоб нарешті парламент прийняв нормальні закони про трансплантацію органів й такі операції були доступними для хворих, — такими словами підсумували нашу розмову Інна та Андрій Слупки. ■

«Після чергового сеансу діалізу охопив відчай, що ці муки доведеться терпіти й надалі. Ми з мамою ридали в один голос. Але, видно, Бог почув наші молитви.»

ТІЛЬКИ НА СЬОМИЙ ДЕНЬ ПІСЛЯ ПОВТОРНОЇ ПЕРЕСАДКИ ОРГАН ЗАПРАЦЮВАВ

Рідні брали кредити, розставляли скриньки для збору пожертв у магазинах, оприлюднювали рахунки для благодійних переказів. Грошей все одно бракувало. Врешті-решт бабусі Галині Антонівні Ткачук із села Крать Турійського району вдалося розжалобити народного депутата Сергія Мартиняка, який домігся, щоб решту коштів виділило Міністерство охорони здоров'я.

— 5 січня 2014 року в лікарні у Бресті мені провели пересадку. На Різдво я була в реанімації, а мої батьки — під її дверима. Із самого початку все пішло не так. Я горіла від високої температури, мучилася, а лікарі не знаходили причини. Аж у лютому пересажену нирку видалили, вона була з таким нагноєнням, що лікарі самі дивувалися. Потім довелося пережити ще кілька операцій, які трохи нормалізували мій стан. Чотири місяці безрезультатних

ні проблеми зі щитоподібною залозою. І знову — хірургічне втручання, цього разу в Києві. Коли дивився на цю тендітну, маленьку, милу жінку, мимоволі дивуєшся її мужності. У той період Інну на руках носили на діаліз, бо ходити вона вже не могла. Кожні три місяці їздили до Бреста на обстеження, добре, що в чужому місті знайшлася мама родичка Галина Шнур, у якої завжди знаходили прихисток. Чекали, поки підберуть орган. Удома в Луцьку всі з надією дивилися на телефони: коли ж надійде той довгоочікуваний дзвінок.

— 13 березня 2016 року дочекалися. Про автомобіль було наперед домовлено, бо кожна година у таких випадках дорога. Примчали, пройшла усі підготовчі процедури — і вже наступного дня мені повторно трансплантували нирку. І знову спочатку було не все гаразд. Цілий тиждень ждали, що орган запрацює, але марно. Після чергового сеансу діалізу охопив відчай, що ці муки доведеться терпіти й надалі. Ми

■ **Радить спеціаліст**

При епілепсії «магія» не допоможе

Ця недуга, яку в народі називають чорною або падучою хворобою, досить поширена. Однак не всі знають, що у приблизно 20 відсотків хворих є шанс одужати, більше половини — можуть жити без нападів завдяки вживанню ліків

Ігор МОЧАРСЬКИЙ, завідувач поліклініки Волинської обласної психіатричної лікарні № 1



логічні зміни на електроенцефалограмі. Призначити його одразу — не під силу навіть найкваліфікованішому лікарю. Проблема вирішується лише через багатокроковий підбір оптимального медикамента чи комбінації препаратів, потрібної дози. Цей процес займає, зазвичай, кілька місяців, а інколи розтягується на роки. Якщо вам, незважаючи на відсутність позитивної динаміки чи побічні дії, продовжують призначати одні й ті ж препарати — міняйте лікаря.

В Україні доступні практично

Для цього необхідні вчасна діагностика і ранній початок лікування. Звичайний для всіх розгорнутий судомний напад є найбільш яскравим, але не єдиним проявом епілепсії. Йому передують менш помітні ознаки



«Якщо ж чуєте заповнення на кшталт — «воно не лікується» — тікайте від таких «фахівців»»

хвороби, які ігноруються або неправильно тлумачаться не лише пацієнтами та їхніми родичами, але й лікарями. В той же час шанси на одужання найбільші, коли будь-які напади вдається ліквідувати протягом перших років захворювання, доки воно не стало хронічним.

Правильний підхід передбачає довготривале вживання індивідуально підібраних препаратів у ефективних дозах. Це мало кому подобається. Деякі люди шукають способів зцілитись швидко і без медикаментів. Вдаються до чудодійних засобів, магій чи релігійних ритуалів, носіння «заряджених» шапочок тощо. Дехто самостійно (або порадившись з малокомпетентними медиками) робить перерви, «щоб організм відпочив». Декому кортить самостійно занизити призначені дози, «щоб не трітяться хімією». В результаті гається час та формується стійкість хвороби.

Швидкою і одночасно ефективною допомогою може бути лише нейрохірургія епілепсії, однак через технологічну складність і високу вартість в Україні вона мало розвинена. Інколи, розчарувавшись у лікарях, пацієнти намагаються самі підібрати собі ліки, купують ті, які допомогли знайомим. Цей шлях є хибним, бо епілепсія — це група захворювань, різних за причинами, проявами і перебігом, тому те, що ефективно в одному випадку, може зашкодити в іншому.

Правильне лікування повинне повністю припинити напади, не викликаючи незручностей чи побічних дій та усувати пато-

всі сучасні протиепілептичні ліки. Вони не набагато ефективніші за старі, проте значно безпечніші, не викликають навіть при тривалому вживанні токсичних уражень внутрішніх органів, не притуплюють психіку. Кожен із препаратів має аналогі різних виробників і є можливість вибрати з них відносно недорогі. Крім того, за законом кожен хворий на епілепсію має право на безкоштовне забезпечення медикаментами від неї, тому відстоюйте свої права.

Якщо вам поталанило своєчасно отримати оптимальне лікування і напади припинилися, то відмінати його можна лише через кілька років. Робити це слід поступово, порадившись зі своїм лікарем і застосовуючи електроенцефалографічне обстеження після кожного зменшення дози (щоб переконатися, чи не відновилась патологічна активність). В іншому разі високий ризик відновлення нападів, лікування потрібно починати спочатку, а його ефективність може бути вже значно меншою. Швидко відміна медикаментів допустима лише у випадку виникнення тяжких побічних дій.

Добрий спеціаліст повинен пояснити, чому він робить саме такі, а не інші призначення, який і коли результат очікується, коли слід звернутись наступного разу. Якщо ж чуєте заповнення на кшталт — «воно не лікується» — тікайте від таких «фахівців».

На жаль, з об'єктивних причин у 25–30 відсотків хворих усі проблеми вирішити не вдається, але й у цих випадках здебільшого можна позбутись розгорнутих судомних нападів або хоча б мінімізувати їхню частоту. ■

Ведуча додатка
«ДОБРОГО ВАМ ЗДОРОВ'Я!»
Галина СВІТЛИКОВСЬКА.

Тел. 72-20-07. e-mail: svitlikv@ukr.net



Зверніть увагу!

ПЕРЕДПЛАТИТЬ СВОЇ УЛЮБЛЕНІ ВИДАННЯ НА 2018 РІК!

Об'єкти поштового зв'язку ПАТ «Укрпошта» продовжують приймання передплати на періодичні друковані видання України. Передплатна кампанія на 2018 рік на вітчизняні видання проводиться за передплатними каталогами у такі терміни:

● на видання загальнодержавної сфери розповсюдження до 27 грудня 2017 року;

● на місцеві видання (обласні,



міські, районні) до 28 грудня 2017 року включно;

● з поточних місяців 2018 року в обласному центрі до 15 числа, в інших населених пунктах до 10 числа включно кожного місяця, що пере-
дує передплатному.

Приймання передплати здійс-

нюється в операційних залах центрів поштового зв'язку, відділеннях поштового зв'язку, безпосередньо листоношами на доставних дільницях та у відділі передплати ВД-Поштамту (по безготівковому розрахунку).

Волинська дирекція ПАТ «Укрпошта» запрошує вас передплатити свої улюблені видання.

SUDOKU

Правила нескладні: заповніть порожні клітинки цифрами від 1 до 9 так, щоб у кожному рядку і кожному стовпчику не було двох однакових цифр.

Підготував
Леонід
МАНЧИНСЬКИЙ.

1	3	4	2	9	6	5	7	8
8	9	5	7	3	4	1	2	6
7	6	2	5	1	8	4	3	9
3	8	7	9	2	1	6	5	4
6	4	9	8	5	7	3	1	2
5	2	1	6	4	3	8	9	7
9	1	6	3	8	2	7	4	5
2	7	3	4	6	5	9	8	1
4	5	8	1	7	9	2	6	3

ВІДПОВІДІ
НА КРОСВОРД
SUDOKU, ОПУБЛІКОВАНІЙ
16 грудня

СУДОВІ ОГОЛОШЕННЯ

У провадженні Любомльського районного суду Волинської області перебуває цивільна справа № 163/2919/17 за позовом Гречман Євгенії Василівни до Корнелюк Оксани Сергіївни про визнання особи такою, що втратила право на користування житлом.

Корнелюк Оксана Сергіївна викликається в якості відповідача у відкритому судовому засіданні, яке

призначене на 16 год. 30 хв. 16 січня 2018 року та відбудеться у приміщенні Любомльського районного суду за адресою: м. Любомль, вул. Ярослава Мудрого, 3 (головуюча — суддя Гайдук А. Л.).

Відповідач має право подати свої докази чи заперечення проти позову або повідомити про них суд.

У разі неявки відповідача у судове засідання спра-

ва буде розглянута заочно — у відсутності відповідача за наявними у справі документами.

х х х

У Ківерцівському районному суду Волинської області за адресою м. Ківерці, вул. Грушевського, 20 на 10 годину 25 січня 2018 року у справі № 158/3154/17-ц (провадження № 2/0158/1039/17) за позовом Юрченка Лео-

ніда Леонтійовича до Грищука Анатолія Івановича про втрату права на користування житловим приміщенням, викликається в якості відповідача Грищук Анатолій Іванович, який зареєстрований за адресою: м. Ківерці, вул. Червоного Хреста, 4, Волинська область.

У разі неявки відповідача справа буде розглядатися у його відсутності.

ПОДЯКА

Прихожани Свято-Успенського храму села Бубнів Локачинського району висловлюють щирі вдячність власнику групи компаній торгової марки «Вілія» Євгену Степановичу Дудці за фінансову допомогу (надання й оплата транспорту та готелю) для екскурсії до Свято-Успенської Києво-Печерської лаври. Керівнику аграрного сектору В. В. Карпюку — за турботу з організаційних питань, а водіям автобуса В. Г. Васкевичу та Я. А. Шелестуку — за комфортне перевезення.

Від усього серця бажаємо вам міцного здоров'я, щастя, достатку, родинного затишку, злагоди, взаєморозуміння, душевного спокою, мирного неба та здійснення всіх задуманих мрій. Хай вам усім Бог посилає благодення на ваші добрі діла!

Вітаємо!



26 грудня святкуватиме ювілейний день народження — 80 років — дорога матуся, любляча бабуся, прабабуся

**Валерія Павлівна
КРАВЧЕНКО,**

жителька села Корсині Рожищенського району.

У день вашого, матусю, ювілею ми вас вітаємо сім'єю. Здоров'я й щастя зичим не на рік — на довгий вік.

Ви до нас вставали ночами
І носили нас на руках,
Тільки ми зрозуміли з роками,
Чому сльози були на очах.

У цей день, наша рідна матусю,
Всіх благ земних бажаємо вам.
Хочемо душу ми вам віддати.

Як свою віддавали ви нам.

Хай серце ще довго у грудях палає,
А руки, мов крила, нас усіх обіймають.
Здоров'я міцного зичимо вам,
Ласки — від Бога, від дітей — тепла
На многії й щасливі літа.

**З повагою та любов'ю
дочки Ніла, Ольга, Галя із сім'ями.**



Сьогодні 60 років від дня народження святкує найкраща матуся, любляча, чуйна бабуся, кохана дружина

**Галина Дмитрівна
КОВАЛЬЧУК,**

жителька села Новосілки Горохівського району. Мама, матінко, матусю, за все найкраще вам вклонюся. За недоспані ночі, щире серце, працюючі та вправні руки. Щиро дякуємо за все.

День народження — день особливий,
Не зрівняти це свято ні з чим.
Побажаємо жити щасливо,
Легко, впевнено й сміючись.
Щоб на все вистачало здоров'я,
Зігрівало родинне тепло,
Серце завжди

світилось любов'ю
І життя різнобарвним
було.

**З повагою
дочка Нея, син
Петро з сім'ями,
чоловік, внуки.**



Учора ювілейний день народження завітав до доброї людини, коханого чоловіка, найкращого татуса

**Миколи Володимировича
МАРЧУКА,**

жителя села Угринів Горохівського району.

Невже були такі часи,
Коли окремо ми ходили по землі?

Не може бути. Не вірю я.
Ти в цьому світі, віриш, милий,
Даєш подвійної сили мені, родині і синам,
Колегам, друзям і кумам.

Твій ювілей для нас — велике свято,
Всі хочуть ювіляра привітати.

А я, коханий, так скажу,
Що більш за все тебе люблю.
Кохаю й вірю, що всі роки
Ми разом будемо в цім житті.

**З повагою та любов'ю
дружина Людмила, синочки
Родіон, Богдан, Арсен,
уся родина.**



Золотий ювілей сьогодні святкує дорогий син, коханий чоловік, люблячий тато, найкращий брат і дядя

**Богдан Антонович
САМЧУК,**

житель селища Торчин Луцького району.

Бажаємо здоров'я багато,
Без нього немилі ніякі діла.
Бажаємо спокою й миру в родині,
Бо більшого щастя на світі нема.
Хай горе обходить завжди стороною,
А радість приходить і ллється рікою.
Тепла і поваги — від добрих людей,



Любові і шани —
від рідних дітей.
Зичимо щастя, зичимо долі,
Щоб хліб і до хліба було
в тебе доволі.
Хай Бог ще здоров'я
і сили дає,
Зозуленька хай ще сто літ
накує.

**З любов'ю
та повагою
мама, тато,
дружина Сніжана,
дочка Марина, син
Богдан з дружиною,
сестра Руслана
з сім'єю.**



50-річний ювілей святкуватиме 26 грудня дорога матуся, кохана дружина

**Людмила Іванівна
КОВАЛЬЧУК,**

жителька села Кримне Камінь-Каширського району.

Ваш ювілей — не тільки

ваше свято,

Радіють рідні й друзі теж.
Хай Бог пошле ще років багато,
Здоров'я, щастя, радості без меж.
Нехай добром наповнюється хата,
Достатком, щирістю

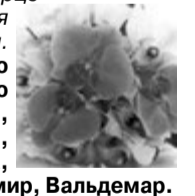
і сонячним теплом.
Хай буде вірних друзів в ній багато,



Прихильна доля огорта
крилом.
А весни будуть світлі,
легкокрилі,
Не буде втоми
лагідним рукам.
Нехай здійсниться те,
що не збулося,

І добре серце
не підкориться
рокам.

**З повагою
і любов'ю
чоловік Валерій,
сини Богдан, Павло,
дочки Надія, Іванна,
зяті Володимир, Вальдемар.**



www.volyn.com.ua

Головний редактор
Олександр ЗГОРАНЕЦЬ

Заснована 27 вересня 1939 року. Газета виходить три рази на тиждень: у вівторок, четвер, суботу.
Набрана і зверстана в комп'ютерному центрі газети «Волинь-нова»
ЗАСНОВНИК: ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ «ГАЗЕТА «ВОЛИНЬ»
НАША АДРЕСА:
43025, Луцьк, просп. Волі, 13
E-mail: volyn.nova@gmail.com, reklama.volyn@gmail.com

Приймальня 72-38-94

Заступники головного редактора
Уліцький Василь Михайлович 72-38-89
Світківська Галина Йосипівна 72-20-07
Рухак Петро Макарівич 72-38-94
Римар Микола Анатолійович 72-38-94
Научук Сергій Васильович 72-38-02

Відповідальний секретар
Трофимчук Тамара Сергіївна 72-51-02

Заступники відповідального секретаря
Харчук Олена Андріївна 72-06-66
Банаша Олеся Андріївна 72-06-66

Головний художній редактор
Міщук Олександр Ярославович 72-06-66

Головний бухгалтер
Вдовиченко Тамара Федорівна 72-71-07

ВІДДІЛИ РЕДАКЦІЇ

Місцевого самоврядування і сільського життя
Гарбарчук Костянтин Володимирович 72-51-02

Інформації
Козюпа Мирослава Павлівна 72-61-21

Соціальної захисту
Сомова Євгенія Володимирівна 72-38-94

Економіки
Лісова Алла Степанівна (244) 3-11-78

Освіти і культури
Занюк Лариса Віталіївна 72-38-94

Реклами і маркетингу
Борох Сергій Іванович 77-07-70

Із читачами
Снічук Христина Миколаївна 72-38-94

Приватних оголошень
Тимошук Руслана Борисівна 72-39-32

Спеціальний кореспондент
Власюк Людмила Миколаївна 72-38-94

Фотокореспонденти
Філюк Олександр Миколайович 72-06-66
Дурманенко Олександр Олександрович 72-06-66

ТЗОВ «Газета «Волинь»
п/р 26008055520122
КБ «ПриватБанк», МФО 303440
ЄДРПОУ 02471695
Друк офсетний.
Обсяг 3 друк. аркуші
ПЕРЕДПЛАТНІ ІНДЕКСИ:
**Волинь — 61136,
Рівненщина — 61615**
Регістраційний номер
КВ 22901-12801 ПР 15.09.2017 р.
Віддруковано: ТОВ «Поділля-Тер»,
м. Тернопіль, вул. Текстильна, 28 тел.:
(0352) 52-27-37. http://a-print.com.ua
**тираж 48350.
зам. № 977.**

Знай наших!



Ну як не замилюєшся такими танцюристами?!



Віктор Шугалов та Галина Соколова із дипломом гран-прі.

ЗА ПРЕСТИЖНОЮ НАГОРОДОЮ — МОЗОЛІ, ДРУЖБА І... СІМЕЙНИЙ ПІДРЯД

Танцювальний колектив «Радість» із Луцька виборов гран-прі на найвідомішому конкурсі народної хореографії імені Павла Вірського. Що ж ховається за кулісами перемоги?

Інна ПІЛЮК

ЩЕ Й НЕ ТАНЦЮВАЛИ, А ВЖЕ «ВІДМІТИЛИСЯ»

Якось аж незручно, що про народний художній колектив ансамбль народного танцю «Радість» із Луцька я вперше почула не завдяки їхнім професійним досягненням. У 2002 році трапилася нагода попрацювати вожатою у таборі «Молода гвардія», що в Одесі. У першу зміну приїхали діти з Києва та, власне, «Радість». І коли зранку нашим підопічним доводилося самим застеляти ліжка, наводити лад у кімнатах і накривати столи у їдальні, несподівано виявилось, що не всі вміють це робити, бо в багатьох столичних відпочивальників вдома це все виконує... Домогосподарка. За три-чотири дні навіть найбільш невмілих ми навчили нехитрих побутових навичок. Тим часом вожаті з загонів, де відпочивали танцівники з «Радості», гордо хизувалися: а у нас, вибачайте за повтор, — справжня радість. Дійсно, до юних волинян за всі три тижні відпочинку, скільки тривала зміна, жодного разу ніхто не мав зауважень.

І ось тепер через 15 років я знову аплодую цим дітям. На найпрестижнішому хореографічному фестивалі-конкурсі народної хореографії імені Павла Вірського вони вперше виборюють найвищу нагороду — гран-прі. А участь у конкурсі взяли аж 136 колективів з усієї України! І майже одразу згаду давній епізод із табором. Отакі вони, ці діти, — організовані й відповідальні не тільки в побуті. Ані трохи не сумніваюся, що їхня вихованість та дисципліна стали не останньою складовою нехай ще юного, але по-справжньому професійного успіху.

ТРИЧІ ПО ТРИ ГОДИНИ І СТО — НА ОДНІЙ СЦЕНІ!

На годиннику 18-та. По грудневому — то справжня ніч, ще й трохи дощить. У таку погоду тільки би швидше до хати. А біля репетиційного залу Палацу учнівської молоді, де «квартирується» «Радість», гамірно та весело. Сьогодні

концерт, то ще більше займаємося, — розповідає керівник середньої групи, а паралельно артист балету державного академічного Волинського народного хору Олексій Лець. — Кожна група спочатку вчить свою частину, а потім уже все в єдине зводимо. Буває складно, але коли вимальовується загальна

друге місце. А тепер ще повчилися, позаймалися — і маємо перемогу».

КОЛИ РОДИННІ ЗВ'ЯЗКИ ІДУТЬ НА КОРИСТЬ

Віктор Шугалов сам є колишнім вихованцем «Радості». Прийшов сюди ще п'ятикласником і от уже чотири десятиліття працює викладачем. Навіть під час служби у Збройних силах не покинув улюбленої справи і керував там танцювальним ансамблем. Має звання заслуженого працівника освіти України. Але це офіційно. Насправді він отримав дещо набагато цінніше. Для нього, як і для художнього керівника Галини Соколової, яка танцю віддала п'ять десятироків, та й усіх інших викладачів колективу межа між роботою та особистим життям давно вже зникла.

На годиннику вже майже 21-ша, але додому ще ніхто не йде. Цікавлюся, а як же з навчанням, адже усі танцюристи — школярі. Солістка Соломія Семенова — семикласниця Луцької гімназії № 21. Встигає

«Для Віктора Шугалова, як і для художнього керівника Галини Соколової, яка танцю віддала п'ять десятироків, та й усіх інших викладачів колективу межа між роботою та особистим життям давно вже зникла.»

тренування не зовсім звичне. Про танцюристів зніматимуть сюжет у телевізійні новини, тому вони у сценічному одязі. Зблизька костюми ще яскравіші, аніж із глядацької зали. Готуються до зйомки компаніатори Євгенія Нікішина та Роман Некоз. Помітно хвилюється художній керівник, заслужений працівник освіти України Галина Соколова, останні настанови дає балетмейстер Віктор Шугалов. Керівник старшої групи Ярослав Смирнов хоч і спостерігає за усім з кутка зали, але помітно, що подумки він з кожним із вихованців отут на паркеті.

Перші акорди — і закрутилося! В якийсь момент аж стало лячно, як у шаленому ритмі така кількість танцюристів поєднається на одній сцені. Руки самі тягнуться аплодувати кожному трюкові. Дивуєшся всьому: і надзвичайній фізичній витривалості дітей, і їхньому відчуттю ритму... А найбільше тому, яка колосальна праця і скільки годин тренувань вкладені в оці кілька хвилин неймовірного видовища. «Тренування три-чотири рази в тиждень по три години. Якщо скоро

картина, то і сам радієш, і учнями пишаєшся».

Всю складність виразу «зводимо в єдине» розумієш тільки тоді, коли дізнаєшся про кількість танцюристів, які задіяні в одній постановці. На столичній сцені, наприклад, не лучано й виборили гран-прі, їх танцювало аж 166! Коли запитую у балетмейстера Віктора Шугалова, за що перед виступом хвилюється найбільше, він, щиро сміючись, зізнається: «Аби всі вмістилися!» І дійсно, танець дуже панорамний, іноді здається, що якби глянути на все це дійство зверху, то діти не просто танцюють, а якийсь малюнок творять. Та якщо розмір київської сцени вмістив артистів, то справжньою несподіванкою став... її нахил. «Це оперний театр, і там усе підлаштоване для виступів іншого характеру, — пан Віктор розповідає про цей «сюрприз». — А в нас більшість рухів — трюкові, центр ваги тіла тоді зміщується, то дуже переживав, чи вийде. Але вийшло: усі члени жури (21) одноголосно віддали перевагу нам. Ми й раніше вже брали участь у цьому конкурсі, але тоді зайняли

Для довідки.

Окрім «Радості», на фестивалі триюмували й інші луцькі колективи: «Волинянка» зайняла II місце, «Волиняночка» — III. Вперше виступав у фіналі конкурсу такого рівня сільський танцювальний колектив «Вертуни» (с. Гірка Полонка Луцького району).

Ансамбль народного танцю «Радість» заснував Ілля Богданець при луцькому Палаці школяра в 1954 році як танцювальний гурток. У 1986-му ансамблю «Радість» було присвоєне звання «Зразковий художній колектив», а в 2005-му — «Народний художній колектив».

РЕКЛАМА

МІНІ-ТРАКТОРИ
www.minitraktor.com.ua

- Гуртові ціни
- Безкоштовна доставка
- Гарантія



(067)98-917-98,
(050)55-256-43,
(050)21-399-31,
(096) 62-626-93

м. Луцьк, вул. Рівненська, 48

ВОЛИНЬ-СТАЛЬ
volynstal.com.ua
volynstal@ukr.net

МЕТАЛОЧЕРЕПИЦЯ
МЕТАЛОПРОФІЛЬ ТА КОМПЛЕКТУЮЧІ

- ЛИСТ ОЦИНКОВАНИЙ (гlossкий та гофрований)
- МІНВАТА
- ГІДРО- ТА ПАРОВАР'ЄР
- ВОДОСТІЧНІ СИСТЕМИ

ВІКНА При купівлі покрівельних матеріалів **ЗНИЖКА до 35%** на металопластикові вікна

с. Боголюби, вул. Набережна, 20
(050)72 49 777, (097) 91 43 605

будь-які **ШИНИ**
для Вашої машини,
ТРАКТОРІВ ТА С/Г ТЕХНІКИ

GRAND ШИНА
АКУМУЛЯТОРИ



Луцьк, вул. Дубнівська, 22 Б
Тел./факс (0332) 75-76-07. Тел. (0332) 75-76-02
Моб. 097 494 77 44 Юрій

• автошини • аккумулятори • монтаж та балансування коліс • сезонне зберігання шин
• диски • аксесуари • заправка шин газом • ремонт шин, дисків

НЕРУХОМІСТЬ

- Терміново продається садиба в центрі смт Ратне. Є газифікований будинок, земельна ділянка, прибудинкові споруди. Ціна договірною. Власник. Тел.: 095 69 79 199, 097 82 67 418.
- Продається кімната в гуртожитку (32 кв. м, перший поверх, с. Підгайці Луцького району). Можна під комерційну діяльність. Тел.: 096 62 14 316, 066 33 86 686.
- Продається цегляний будинок (92.6 кв. м, 5 кімнат) у м. Берестечко Горохівського району. Є газ, вода, літня кухня, мисливський будинок, 2 хліви, 2 льохи, земельна ділянка (0.15 га). Ціна договірною. Тел. 097 43 03 725.
- Продається у с. Княгининок (Маяки) Луцького району будинок з керамоблоків (9 x 12.5, новозбудований, покрівля з металочерепиці), є усі зручності, приватизована земельна ділянка (0.25 га). Ціна договірною. Тел. 099 73 01 055.
- Терміново продається у центрі м. Рожище половина будинку (3 кімнати, кухня, ванна). Зроблений євроремонт, усі зручності. Є земельна ділянка (4 сотки). Тел. 066 00 18 595.
- Продається у с. Сухополя Луцького району будинок (71 кв. м), є хліви, погріб, колодязь, 50 соток городу. Ціна 340 000 грн (20 км від Луцька). Тел.: 066 84 59 765, 050 13 55 196.
- Недорого продається дерев'яний будинок (2 кімнати, кухня, комора, веранда) у с. Мирне Горохівського району. Проведений газ, світло, є сарай, літня кухня, погріб, криниця. Зручний доїзд, 35 км від Луцька. Тел. 095 90 84 640.

АВТОРИНОК

- Куплю автомобіль ЛуАЗ («Волинянка»). Розгляну будь-які варіанти. Тел. 095 36 08 071.
- Продається автомобіль ГАЗ-53 (самоскид), бензин. Тел. 097 71 85 412.
- Продається скутер «Хонда Таст» (Японія). Недорого. Тел. 097 61 03 844.
- Продається комплект запчастин до автомобіля УАЗ-469. Тел. 096 24 22 020.
- Куплю автомобіль на українській чи іноземній реєстрації. Можна після ДТП. Тел. 066 75 61 049.
- Терміново куплю автомобіль на українській реєстрації. Розгляну всі варіанти. Тел.: 095 01 32 359, 097 71 47 792.

СІЛЬСЬКОГОСПОДАРСЬКА ТЕХНІКА

- Продається віз до трактора (довж. - 4 м, шир. - 1.35 м). Тел. 097 61 03 844.
- Продається причіп 2 ПТС-4. Тел. 067 14 21 204.
- Продається плуг (2 x 25, з передплужниками, у дуже добромому стані). Тел. 099 07 14 988.
- Продається комплект запчастин до трактора МТЗ. Тел. 096 24 22 020.
- Продається гноєрозкидач ПРТ-7 у добромому стані. Ціна договірною. Тел. 097 97 23 486.
- Продам: трактори МТЗ (нові та б/в); комбайни бурякозбиральні та зернозбиральні (усі моделі); фронтальний навантажувач на МТЗ; шини (8.3/8-20; 12,5x80-18);

ОГОЛОШЕННЯ ДЛЯ ВСІХ

Тел. 72-39-32 E-mail: volyn10@i.ua

Повідомляємо читачам, що ціна приватного оголошення у газеті «Волинь-нова» — **25 гривень за одне найменування + 5 гривень, якщо ви бажаєте розмістити на нашому сайті www.volyn.com.ua в рубриці «Господарські секрети».** Вартість оголошень про купівлю чи продаж с/г техніки (більше, ніж три одиниці); с/г продукції; будівельних матеріалів; меблів та ін. становить **70 гривень за один раз публікації + 15 грн (за сайт).** Вартість оголошення про послуги — **70 гривень + 15 (за сайт).** Оголошення, які виділені рамкою + **25 грн (за сайт + 25).** Вартість оголошення про згубу — **25 грн + 5 (за сайт).** Оплата у відділеннях ПриватБанку. Розрахунковий рахунок є у кожному номері газети.

кожух на двигун СМД; двигун «Вольво» до комбайна «Кляйне»; документи на МТЗ, Т-25, 2 ПТС-4, СК-5 «Нива»; ворота гаражні (3.10 x 3.10). Тел.: 097 27 77 435, 050 67 11 093, 098 12 57 618.

- Продається прес-підбирач «Велгер-41» у добромому стані. Ціна договірною. Тел. 095 18 65 543.
- Продається трактор МТЗ-80 у добромому стані (с. Підгайці Луцького району). Тел.: 050 53 95 710, 098 63 05 257.
- Продається недорого трактор Т-25 (привезений з Польщі). Тел.: 066 34 56 267, 098 64 06 233.
- Продається трактор Т-40 АМ у дуже добромому стані. Тел.: 098 64 06 233, 066 34 56 267.
- Продається різна с/г техніка: картопле-саджалки, картоплекопачки, картоплекомбайни, плуги, культиватори, дискові борони, ґрунтофрези, косарки, сінограбарки, обприскувачі, розкидачі міндобри, сівалки, прес-підбирачі, зернозбиральні комбайни, трактор Т-25. Тел.: 067 93 46 442, 095 15 53 666.
- Продається трактор Т-25 у добромому стані (привезений з Польщі). Тел.: 050 28 69 222, 097 14 20 540.
- Продається трактор Т-25 (привезений з Польщі) у добромому стані. Недорого. Тел.: 096 42 90 426, 067 79 08 629.
- Продається трактор Т-25 у добромому робочому стані (є вибір). Доставлю по області безкоштовно. Тел.: 066 47 09 124, 097 12 77 234.

● Продам міні-трактори (японського виробництва): «Кубота», «Янмар», «Секі», «Хіномото», «Мітсубісі» (від 17 до 80 к/сил). Повний пакет документів, без використання в Україні (фреза у подарунок). Можлива доставка. Тел.: 097 76 27 586, 050 56 17 800, 096 74 51 932.

- Продається різна с/г техніка: дискові борони, плуги, прес-підбирачі, обприскувачі, культиватори, картоплекопачки, сівалки, сінограбарки, розкидачі міндобри, косарки роторні, ґрунтофрези, млини, а також запчастини та комплектуючі. Тел.: 067 47 87 264, 095 00 50 455, 095 81 59 912, 096 34 46 777.
- Продаються: трактори Т-25, МТЗ, зернозбиральні комбайни, дискові борони, роторні косарки, обприскувачі, саджалки, сівалки, плуги та плуги оборотні, культиватор для міжрядного та суцільного обробітку, картоплекомбайни, фронтальний навантажувач до МТЗ, телескопічні навантажувачі, гноєрозкидачі, шпагат «Юта», ґрунтофрези, зерношнеки, прес-підбира-

чі, шини до тракторів, твердопаливні котли «DEFRO». Тел.: 097 23 95 170, 066 72 14 192.

РІЗНЕ

- Продам дрова (рубані), жом. Доставлю автомобілем ЗІЛ (самоскид). Тел. 066 70 37 197.
- Куплю каналізаційний шланг (довж. — 8-10 м, діам. — 100 мм). Тел. 050 91 37 013.
- Продам вилочний навантажувач «Маніту», 1990 р. в., привезений з Польщі, у дуже добромому стані (підходить для роботи з лісом). Тел. 098 64 31 463.

● Недорого продаються меблі для підліткової кімнати (шафи для одягу та книжок, ліжко, робочий стіл). Все у дуже добромому стані. Тел. 067 24 85 949.

● Продам: жом, дрова, пісок, відсів, щебінь (різних фракцій), камінь формак, блоки будівельні, цеглу. Доставлю піломатеріали (вантажопідйомністю до 10 тонн). Тел. 050 37 81 998.

● Продам: жом, торфобрикети, цеглу вогнетривку (нову та б/в), шифер (б/в), пісок, щебінь, відсів, керамзит, цемент, вапняк (на вимостку дороги), глину, землю (на вимостку), гній коров'ячий. Вивезу сміття. Доставка автомобілем ЗІЛ (самоскид). Послуги міні-навантажувачем «Бобкат». Тел.: 096 80 00 567, 050 72 27 271.

● Продам: жом, дрова рубані (твердої породи), торфобрикети, цеглу білу та червону (нову та б/в), пісок, щебінь, відсів, шифер (б/в), глину, чорнозем. Доставка. Послуги навантажувачем «Бобкат» та автомобілем ЗІЛ. Тел.: 050 73 95 444, 067 45 02 527.

● Продам: торфобрикети, вугілля (рядове і сортове). Послуги автомобілем (самоскид). Тел.: 050 43 84 608, 098 48 13 899, (0332) 72-28-66.

● Продам: жом, пісок, щебінь, цеглу, відсів, чорнозем, дрова, торфокрихту, бутовий камінь, торфобрикети, глину, землю (на вимостку), цемент. Вивезу сміття. Послуги автомобілем ЗІЛ (самоскид), міні-навантажувачем «Бобкат». Тел.: 050 60 97 986, 098 91 25 884.

● Продам: шифер (б/в), картоплю, буряк, сіно в тюках. Тел. 066 26 20 423.

● Продам піломатеріали: балки, крокви, дошки (обрізні та необрізні), рейки монтажні. Доставка. Тел.: 097 64 92 371, 099 18 13 332.

● Продам: оцинкований металопрофіль (товщина 0.35 — 90 грн/кв. м), кольоро-

вий металопрофіль (глянець, товщина 0.35 — 95 грн/кв. м), металочерепицю (глянець, товщина 0.45 — 120 грн/кв. м). Тел.: 050 90 10 508, 099 19 79 367.

- Продається вівця (угорська порода) у Луцькому районі. Тел. 096 22 28 109.
- Продається добра тільна корова (Ківерцівський район). Тел.: 066 69 24 073, 098 12 31 624, 099 16 72 676.
- Продам кабанчика живою вагою (120 кг), вигодуваного натуральними кормами (Луцький район). Тел.: 050 88 42 944, 095 30 50 980, 068 05 81 853.
- Продається кобила (з возом та кінним сідлом). Тел. 096 94 77 808.
- Продається свиня (150 кг), вигодувана натуральними кормами (Луцький район). Тел. 097 87 35 802.
- Продається у Ківерцівському районі молодий спокійний жеребець (1 рік 6 міс.). Тел.: 096 43 02 626, 073 42 45 849.
- Продається робоча кобила (Рожищенський район). Тел. 095 86 14 743.
- Продається спокійна робоча кобила (3 роки, жеребна). Тел.: 097 72 45 595, 066 65 26 966.
- Куплю коней, ВРХ. Тел. 098 25 75 859.
- Продається кінь великої породи (смт Цумань Ківерцівського району). Тел. 098 82 10 200.
- Куплю: телят, лошат, ВРХ, коней. Тел. 068 91 57 460.
- Куплю: ВРХ, коней, биків, дорізи. Дорого. Тел.: 098 58 76 653, 050 19 32 639.
- Продам зимовий часник (100 кг). Тел. 068 91 92 104.

ПОСЛУГИ

- Виготовляю та продаю металеві штахети (штахетник) з кольорової бляхи (24 кольори), односторонній та двосторонній глянець, матові (під золотий дуб, горіх, цеглу, камінь), ширина 8, 10, 11.5 та 13 см. Тел.: 050 64 46 840, 067 49 33 889.

ВВАЖАТИ НЕДІЙСНИМИ

- Загублену залікову книжку, видану деканатом економічного факультету Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки на ім'я Момот Яна Петрівна, вважати недійсною.
- Загублений індивідуальний навчальний план студента, виданий деканатом економічного факультету Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки на ім'я Урбанович Ірина Віталівна, вважати недійсним.
- Загублену залікову книжку, видану деканатом факультету економіки та управління Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки на ім'я Зінчук Віктор Миколайович, вважати недійсною.
- Загублений державний акт (серія РІ, № 095937) на право власності на земельну ділянку (пай), виданий на ім'я Іваніцький Валерій Васильович, вважати недійсним.
- Загублені посвідчення водія (№ ВВТ 543287), видане 17.12.2013 р., та картка водія (UAD 00000146940-00), видана 29.09.2013 р. на ім'я Ваврисевич Олександр Володимирович, вважати недійсними.

КВАРТИРИ

ВІД
ЗАБУДОВНИКА

+38 (050) 200-48-66
manevichiagrobud.com.ua

ШЛАКОБЛОКИ (відсівоблоки)

40 x 20 x 20 від 8,50 грн
40 x 10 x 20 від 6,50 грн

(0332) 70-85-72,
(050) 512-72-05

ОПАЛЕННЯ КАНАЛІЗАЦІЯ ВОДОПОСТАЧАННЯ

ТЕПЛО ПОРТ РАДІАТОРИ: алюмінієві, сталеві, біметалеві, рушникосушки

ТРУБИ: поліпропіленові, металопластикові, каналізаційні, запірні арматура

КОТЛИ: газові, твердопаливні, електричні, автоматика для котлів, насоси, бойлери, розширювальні баки

ПОМІРНІ ЦІНИ ДОСТАВКА

м. Луцьк, вул. Шевченка, 22, тел.: (050)888-47-16, (098)888-47-55

Продам осипку,
висівки, зерно.
Можлива доставка.
Тел.: (0332) 70-85-72,
050-616-72-00.

ВІБРОБЛОКИ (11 грн/шт)
ГАЗОБЛОКИ (985 грн/м³)
Від виробника
Організуємо доставку.

Тел.: 066-897-96-96, 067-116-11-44.

ПАМ'ЯТАЄМО, ЛЮБИМО, СУМУЄМО

Чоловік, діти, внуки, сусіди, колеги глибоко сумують з приводу смерті чудової жінки, найкращої матері, турботливої бабусі, доброї сусідки, мудрої колеги

Галини Іванівни
МИТКАЛИК.

Вічна їй пам'ять і хай земля буде пухом. Нехай милосердний Господь упокоїть її душу у своїх Небесних оселях, там, де спочивають праведні.

25 грудня минає 40 скорботних днів, як відійшла у Вічність на 93-му році життя турботлива мама, чуйна людина, багатостраждальна жінка, учасник війни, ветеран праці
Ганна Адамівна
ХОМИК.
Нехай земля їй буде пухом, а небо — раєм.

Зі скорботою
рідні.

■ «Гарбуз із секретом»

Із вертуном ви нас стерли у порошок!

Понад 260 правильних есемес-повідомлень ми отримали з відповідями на запитання № 6 нашого конкурсу! Тому рахунок у протистоянні «Читачі» – «Газетярі» став нічийним – 3:3. А це значить, у нас не просто поки що виграє дружба, а наша дружба зростає з кожним новим завданням «Гарбуз із секретом». Дякуємо за підтримку! А наше мирне протистояння із визначення переможця переносимо на 2018 рік – на сторінки як «Волині-нової», так і «Цікавої газети на вихідні»

Насамперед нагадаємо це доволі легке для вас, як виявилось,

Запитання № 6:

Цей предмет вважають антистрессом. Однак це не алкоголь. Тим паче, кажуть, що він допомагає зосередитися, тому рекомендують дорослим його тримати на робочому місці, а учням – на партах. Проте деякі американські школи уже ці предмети заборонили, адже не побачили ніякого ефекту, навпаки – їх наявність тільки розсіює увагу. Звісно, коли за допомогою цього предмета можна таке виробляти, то які уроки, яка робота!

Хоча ще три роки тому ми, та й майже всі американці, про нього майже нічого не чули.

А цього річ він дасть фору будь-якому айфону чи андроїду!

Бо став справжнім хітом 2017-го!

Його створюють з дерева, пластику, міді та інших металів, напевне, мільярдери їх мають навіть із золота. Наша ж бідна країна масово їх отримує, звісно, з Китаю. Хоча в основі його побудови лежить деталь, якою славиться саме Волинь. А журналістам нашої газети він навіть допомагав грати у «Що? Де? Коли?»

То що за предмет заховано у гарбузі?

Не будемо довго розписувати, що це таке, просто скажемо: хіт-продажів 2017 року називається «СПІНЕР» – і в кожному реченні загадки читайте відповідь на неї. Одне зауваження: у Луцьку, який славиться своїми підшипниками (знаменитий «SKF Україна» із його директором Володимиром Цибульським!) їх не виготовляють, бо для спінерів потрібні малого розміру, а наші випускають значно більші. Тому ще назвемо українські синоніми до цього слова, що їх нам запропонував Володимир Ковальчук із села Згорани Любомльського району, який і отримує 150 гривень спеціального призу: **спінер (фіджет-спінер) – вертун, крутилка для рук, вертуха непосиди – антистрессова іграшка**. А по 100 гривень, згідно з нашим жеребкуванням, котре провів заслужений працівник культури України В'ячеслав Судима, із понад 260 учасників, які правильно від-



повіли на запитання, отримують Людмила Михальчук із села Годомичі Маневичького району і Надія Кусік із Нового Двора Турійського району. Отже, рахунок у протистоянні «Читачі» – «Газетярі» знову став нічийним – 3:3. А це значить, що у новому 2018 році на нас чекає чудове продовження дружнього розумового протистояння.

Тож час оголошувати

Запитання № 8:

«Ой, очі, очі дівочі...» – співають українці. «Шерше ля фам» – приказують французи. Тобто «Шукайте жінку!» Він знайшов її і назвав по-особливому те, в чому «потонув»... Прекрасно назвав! Навіть оспівав. Вам точно це подобається...

Справді, від предмета, який захований у нашому гарбузі, переважно «балдіють» і українські панянки, і французькі мадами. Особливо другі, бо, скажімо, наші бабусі, точніше прабабусі про нього могли лише чути чи прочитати в книжках. Їхні доньки вже знали його назву. Насправді не важко було запам'ятати, бо вибір у Радянському Союзі був невеликий. Та й належав його винахід не нам.

Хоча він додає панянкам настрою.

Кокетства. І фантастичних мрій. Мовляв, кожна дівчина (і пані) мріє, щоб його було стільки, аби... І обов'язково там мають бути пелюстки троянд.

Не знаємо, як щодо пелюсток троянд, але сам цей предмет, якщо невміло його використати, і забагато – про що мріють і обманюють одна одну жінки – небезпечний. І навіть не через те, що асоціюється з пострілами. Насамперед він сам може бути отруйним. Тому всі їхні запевнення, що під час побачення це виглядало так романтично і його було стільки... – обман. Ну було його, але зовсім трішечки.

Тому, як правило, ним стріляють чоловіки. І після вдалих пострілів жінки переважно падають наповал. Жартуємо, звісно, хоча зазвичай залишаються любити до кінця своїх днів.

Але чоловіки, які майстерно володіють цим

У новому 2018 році на нас чекає чудове продовження дружнього розумового протистояння.

мистецтвом і мають гроші на нього, як правило, до нього ставляться байдуже. Ну майже. Був один всесвітньо відомий, що в'їжджав на Елісейські поля з цим предметом у руках... Стоп-стоп. У ті миті він тріумфував, але через кілька років його звитягу анулювали, бо користувався забороненим прийомом. І це не Наполеон чи Іван Богун.

Що за предмет заховано в гарбузі? Заспівайте фрагмент цієї пісні.

Слово-відповідь треба надіслати до 30 грудня тільки у вигляді sms-повідомлення на номери: **0501354776 і 0672829775** (наприклад, «М'я», «Три яблука»).

Увага: з одного номера можна надіслати лише одне sms! Цей номер і братиме участь у жеребкуванні у розіграші призових 200 гривень, якщо правильних відповідей буде більше двох.

А ще спеціальний приз – 150 гривень – отримає той, хто в листі на поштову адресу (**43025, Луцьк, просп. Волі, 13**) чи електронну **tsikava.gazeta@gmail.com** найяскравіше опише, як шукав чи шукали правильну відповідь. ■

■ Пальчики оближеш!

Смачна окраса святкового столу

Новий рік уже майже на порозі, саме час продумати меню. Салати доречні для будь-якого застілля, тож пропонуємо кілька варіантів

«ПЕСИК»



Страва буде не лише окрасою столу, а й символом прийдешнього року

Інгредієнти: 300 г копченої курятини, 6–7 картоплин, 4–5 морквин, 5 яєць, 100 г плавненого сиру, 150 г маринованих грибів, 150 г майонезу, сіль та перець – за смаком, кілька маслин, скибка ковбаси та зелень для оздоблення.

Приготування. Копчене м'ясо і гриби нарізати невеликими шматочками. Натерти на тертці варену картоплю і яйця (білок і жовток окремо). На встелену зеленню тарілку викласти з натертої картоплі тулуб, мордочку і вушка собачки, змастити майонезом, зверху викласти курятину. Наступним буде шар білка, далі – гриби, натертий плавлений сир. Поверх сиру – терті жовтки і знову шар картоплі, який потрібно притиснути з усіх боків, формуючи собаку, і щедро змастити майонезом. Притрусити салат тертим білком. Вуха, лапи і хвіст викласти з тертої вареної моркви, носик, очі і брови – з маслин, язик – зі шматка вареної ковбаси.

«ЯЛИНКОВІ КУЛЬКИ»

Створіть атмосферу свята, подаючи салат у формі новорічних новорічних прикрас

Інгредієнти:

100 г волоських горіхів, 300 г вареного м'яса, 2 плавлені сири, кілька маслин, 2–3 зубки часнику, пучок кропу, майонез, сіль, перець – за смаком.

Приготування. М'ясо порізати, сир натерти на дрібній тертці. Часник пропустити через прес. Кріп дрібно посікти, а хвостики від кропу залишити для оздоблення. Всі інгредієнти зсипати в миску, посолити, поперчити, додати майонез і ретельно перемішати. З отриманої маси виліплюємо кульки завбільшки з ялинкову прикрасу, протягаємо через розрізану навіл маслину гілочку кропу і приєднуємо цю петлю до кульки, обкачаної у подрібнених горіхах. До речі, кульки можна зробити барвистими, обкачуючи їх у різних посипках: тертому жовтку, зернях граната, подрібненій зелені тощо. ■

«Цікава газета на вихідні»

Відтепер нас можна передплатити у будь-якому поштовому відділенні України

ВАРТІСТЬ ПЕРЕДПЛАТИ:

1 місяць – 11 гривень
3 місяці – 33 гривні
6 місяців – 66 гривень

Передплатний індекс для Волині – 60304, для Рівненщини – 60312, для решти України – 60307

У комплекті з «Волинню-новою» – значно дешевше!

Цікава – до кави!



3 нового року читаємо нас по-новому:



ВІВТОРОК –
«Волинь-нова»
(16 сторінок);



ЧЕТВЕР –
«Волинь-нова»
(24 сторінки);



П'ЯТНИЦЯ –
«Цікава газета на вихідні»
(16 сторінок).

Якісне – українською!

Шанс на холодильник або якийсь інший із **1000 подарунків**, які будуть розіграні у наступному році, має кожен. Скористайтеся ним – просто надішліть до 15 січня 2018 року на адресу редакції документ чи його копію про передплату на півріччя або рік газети «Волинь-нова», а також **комплекту «Волинь-нова» плюс «Цікава газета на вихідні»**. Жеребкування подарунків буде проводитися тричі на рік. Передплативши «Волинь-нову» або комплект «Волинь-нова» плюс «Цікава газета на вихідні», ви вбиваєте двох зайців за одні гроші – читаєте цікаву пресу і отримуєте шанс на подарунок!

Наступний номер «Волині-нової» вийде у четвер, 28 грудня.